BONDIA® ARUBA

Diamars 1 di October 2024 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Inflacion importa so...? Y esun causa aki anto...?

Prome minister Evelyn Wever-Croes: "Declaracion di parlamentario Marisol Tromp riba SSA ta carece di seriedad"



Pagina 3

- **Awaseronan cu strena y lamper a causa algun interupcion di coriente na Aruba**
  Pagina 2
- **Tin preocupacion serio den parlamento Hulandes tocante condicion den prizon di Corsou**
  Pagina 8
- **Horcan John a laga por lo menos 24 morto na Mexico**
  Pagina 10

Abogado Lincoln Gomez: Prestacion di AFTA na 2024: Ta cumpliendo cu expectativa?



Pagina 4

Haiti: ONU ta extende forsa lidera pa Kenia pa combati gang



Pagina 11

Comandante di Hamas asesina na Libanon tabata empleado di UNRWA



Pagina 22

Awaseronan cu strena y lamper a causa algun interupcion di coriente na Aruba

Di diadomingo marduga pa ayera dialuna Aruba a experiencia un awasero cu a calma un tiki e calor e cual lo cuminsa baha gradualmente den proximo luna segun loke ELMAR a informa, sinembargo, e yobidanan a trece cune lamper y strena causando interupcion di coriente.

Den esaki, ayera mainta pa 5.46 nan a informa cu un parti di Balashi/Bringamosa, Sabana Basora/Pos Chiquito y un parti di Savaneta debi na blikseminslag riba Hoogspanningslijn, tabata confrontando un interupcion den suministro di coriente.

Pa 6:26 di mainta nan a sigura cu e situacion no tabata sigur pa nan tecniconan traha riba hoogspanningslijn debi na mal tempo. E tecniconan ta pendiente pa tempo calma pa asina nan por eherce nan trabou na un manera sigur pa nan mes y esnan den e area.

Pa 7:12 mainta nan a logra a isola e interupcion y reestablece e suministro di coriente den e area di Pos Chiquito y un parti di Sabana Basora.

Pa 7:38 mainta nan tecniconan tabata trahando riba diferente Hoogspanningslijnen pa reemplasa componentenan di coriente cu a sufri daño.

Pa 9:18 AM: E trabou di reparacion riba e Hoogspanningslijn Sabana Basora a wordo realisa. Nos ta preparando pa reconecta e area bek.

Pa 9:25 di mainta suministro di coriente a keda reestableci na Sabana Basora y Pos Chiquito.
Pa 9:28 di mainta e trabounan di reparacion tabata andando riba diferente Hoogspanningslijnen cu a sufri daño debi na blikseminslag.

Nan tabata premira cu lo tabatin un duracion di mas o menos 1 ora y mey mas pa realisa e trabou di reparacion riba Hoogspanningslijn Yara cu a sufri daño.

Pa 10:10 di mainta e trabounan mester haya un duracion di mas o menos 45 minuut mas pa realisa e trabou di reparacion riba Hoogspanningslijn Balashi cu a sufri daño.



Pa 10:19 mainta e suministro di coriente a ser reestableci na Savaneta.

Pa 10:27 mainta e suministro di coriente a ser reestableci na Balashi/Bringamosa. Tur cliente tabatin servicio di coriente back.

Pa esaki, e mesun comunidad a reaccion dunando un pabien na trahadonan di ELMAR cu tabata trahando cu e tempo asina ey unda seguridad mester bay prome y warda te ora e tempo a normalisa pa haci e trabounan necesario.

Pa despues di 3.30 di atardi ELMAR a bolbe informa cu den un parti di e area di Savaneta tabata confrontando un interupcion den e distribucion di coriente un biaha mas y nan tecniconan tabata mobilisando pa atende cu e situacion.

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering na Augustus 2024

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un subida di 0.1% na Augustus 2024, despues di a registra un subida di 0.4% na Juli 2024, segun e CPI mas recien di CBS.

E indice di "Cuminda na cas" (0.04%) a registra un subida leve, unda shete (7) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a subi na Augustus 2024.

E indice di "Batata, yuca y batata dushi" a conoce e subida di mas grandi (1.8%) na Augustus 2024.

Otro subidanan significante a wordo registra den e indicenan di "Bebida no-alcoholico" (1.0%) "Azeta y otro productonan traha di vet" (0.6%), "Restante productonan pa alimentacion" (0.5%) y "Fruta" (0.5%).

E caida mas grandi a wordo registra den e indice di "Berdura" (-2.1%) na Augustus 2024. E indice di "Cuminda pafo di cas" a registra un subida di 0.2% cambio na Augustus 2024.

Na Augustus 2024, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tabatin un subida di prijs di 0.1% compara cu Juli 2024 y hunto tabatin un influencia di 0.01 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un subida di prijs di 0.9% y tabatin un efecto di 0.73 ppt riba e CPI.

Tabel 11 Efecto di Cuminda na cas y Cuminda pafo di cas riba e CPI di Augustus 2024

Categoria	Peso	Cambio di porcentahe	Efecto
Cuminda na cas	1,087.7	0.04	0.00
Cuminda pafo di cas	429.8	0.2	0.01
Total di grupo	1,517.5	0.1	0.01
Restante bienes y servicio	8,482.5	0.9	0.73
CPI	10,000.0	0.7	0.75

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Augustus 2024

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Augustus 2024 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 76.79) a conoce un caida di US$ 5.78 (-7.0%) compara cu Juli 2024 (US$ 82.57).

Prijs di electricidad y di awa no a cambia compara cu Juli 2024. Consecuentemente, e prijs promedio di electricidad pa vivienda a keda Afl. 274.57, mientras cu e prijs promedio di awa pa vivienda a keda Afl. 168.73.

Prijs di gasolin a registra un subida di Afl. 6.00 cent (2.4%) na Augustus 2024 y a causa un efecto di 0.11 ppt riba e CPI. Prijs di diesel a registra un subida di Afl. 2.20 cent (1.0%) na Augustus 2024 y a causa un efecto insignificante riba e CPI.
Na Augustus 2024, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tabatin un subida di prijs di 0.7% compara cu Juli 2024 y hunto tabatin un influencia di 0.12 ppt riba e CPI, mientras cu e restante 404 bienes y servicio hunto, a conoce un subida di prijs di 0.8% y tawata tin efecto un efecto di 0.63 ppt riba e CPI.

Tabel 8 Prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel, 2023 - 2024

2023

Luna	Petroleo	Costo total di energia ≤ 500 KWh	Costo total di energia 501-1000 KWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel
Januari	78.01	38.53	39.65	294.56	168.73	243.80	246.60
Februari	76.99	38.53	39.65	294.56	168.73	262.50	260.30
Maart	73.51	38.53	39.65	294.56	168.73	257.60	234.80
April	79.51	38.53	39.65	294.56	168.73	262.40	231.50
Mei	71.86	35.80	36.84	274.57	168.73	266.70	221.50
Juni	70.12	35.80	36.84	274.57	168.73	255.90	209.10
Juli	75.57	35.80	36.84	274.57	168.73	256.40	212.50
Augustus	81.34	35.80	36.84	274.57	168.73	268.80	225.60
September	88.11	35.80	36.84	274.57	168.73	283.70	251.70
October	85.94	35.80	36.84	274.57	168.73	277.90	260.80
November	78.48	35.80	36.84	274.57	168.73	248.60	247.80
December	72.61	35.80	36.84	274.57	168.73	237.70	227.20
Averahe anual	**77.67**	**36.71**	**37.78**	**281.24**	**168.73**	**260.17**	**235.78**

2024

Luna	Petroleo	Costo total di energia ≤ 500 KWh	Costo total di energia 501-1000 KWh	Electricidad	Awa	Gasolin	Diesel
Januari	73.56	35.80	36.84	274.57	168.73	232.90	213.60
Februari	76.93	35.80	36.84	274.57	168.73	245.40	227.80
Maart	81.01	35.80	36.84	274.57	168.73	255.60	236.40
April	85.50	35.80	36.84	274.57	168.73	266.90	230.10
Mei	80.31	35.80	36.84	274.57	168.73	269.00	228.20
Juni	79.89	35.80	36.84	274.57	168.73	257.60	217.70
Juli	82.57	35.80	36.84	274.57	168.73	251.60	218.50
Augustus	76.79	35.80	36.84	274.57	168.73	257.60	220.70
September							
October							
November							
December							
Averahe anual	**79.57**	**35.80**	**36.84**	**274.57**	**168.73**	**254.58**	**224.13**

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Tabel 9 Efecto di bienes y servicionan cu ta depende di prijs di petroleo riba e CPI di Augustus 2024

Categoria	Peso	Mensual Cambio	Mensual Efecto	Anual Cambio	Anual Efecto
Electricidad	810.2	0.0	0.00	0.0	0.00
Gasolin	430.5	2.4	0.11	-4.2	-0.22
Awa	367.3	0.0	0.00	0.0	0.00
Diesel	30.2	1.0	0.00	-2.2	-0.01
Total di grupo	1,638.1	0.7	0.12	-1.3	-0.22
Restante bienes y servicio	8,361.9	0.8	0.63	3.8	3.10
CPI	10,000.0	0.7	0.75	2.9	2.87

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Prome minister Evelyn Wever-Croes:

"Declaracion di parlamentario Marisol Tromp riba SSA ta carece di seriedad"

Prome minister demisionario Evelyn Wever-Croes ayera mainta a ofrece un conferencia di prensa na unda e topico di Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA) ta sigui keda como un tema relevante, den esey, el a splica cu declaracion di parlamentario Marisol Tromp riba esaki "ta carece di seriedad."



Prome minister a sigura cu minister Endy Croes a inform'e tocante iregularidad cu tabata tumando luga y cu mesora a cuminsa un investigacion. Despues cu e investigacion a finalisa a entrega un keho pa loke ta malversacion di fondonan.

"Ta trata di un persona cu den area di deporte a pone e confiansa den dje, un persona cu debi na su estudio financiero na universidad y e preparacion riba e tereno di deporte, nan a pensa cu e lo ta e miho persona pa e funcion cu bo por a confia cune," el a bisa.

Manera ta conoci, e persona aki ta cercano na prome minister pero manera e ta indica "esey no tabatin nada di haber, mi por a hasta bisa cu ora di tuma e decision cu e persona ta ser tuma den servicio, no ta algo cu ta ser consulta cu mi. Lamentablemente e investigacion a duna como resultado cu tabatin cosnan cu a pasa cu no ta bon'" el a sigura.

Prome minister ta keda enfoca cu no solamente pa Gabinete Wever-Croes I y II y vooral pa partido Movimiento Electoral pa Pueblo (MEP) "ta hopi importante pa integridad ta e cos di mas importante, unda cu tin kiebro di integridad tin consecuencianan y esey nos a demostra den 7 aña aki cu nos ta den gobierno."

Biniendo back riba un declaracion haci pa parlamentario Marisol Tromp, diabierna ultimo e cual segun prome minister ta señala "el a bay crea un impresion manera cos cu no a entrega un keho y mescos cu Arubahuis pasobra esey ta e reaccion cu mi a duna, lo no a entrega keho y mi ta kere Sra Tromp sea ta lubida hopi lihe of e kier manipula, cualkier di dos e ta algo malo."

Ademas, prome minister ta sigura cu el a splica pa hopi biaha y a demostra te den Parlamento di Aruba cu na momento cu el a haya sa cu algo por ta pasando cu no ta bon, su mes a bay pidi a pidi Centrale Accountantsdienst Aruba pa haci investigacion administrativo y DRH pa haci un investigacion riba aspectonan disciplinario.



Na momento cu e investigacion ey a caba nan a manda e rapport pa Ministerio Publico haci un oriënterend onderzoek y nan a contesta cu mester entrega keho.

Segun prome minister ta enfatisa, e tin pruebanan unda ta sigura cu e mes a entrega un keho y e caso na e momentonan aki ta den man di husticia "Ministerio Publico ta bezig cune y nos tin cu tende di vocero con e caso ta bayendo pero e carta ta confirma cu mi a entrega keho y cu e caso ta andando."

Den su opinion, el a trece dilanti cu "si parlamentario Tromp kier bisa algo y ta hinca cosnan aden cu no ta berdad, pa mi personalmente mi ta haya cu si un hende tin un mensahe pa duna cu e cual Sra. Tromp kier bisa algo y e ta mescl'e cu mentira, e ta daña e balor di loke e ta trece dilanti. Ta importante pa nos corda cu net Marisol Tromp ta e politico mas deshonesto cu nos conoce. Pasobra e ta unico politico cu tabata sospechoso pa husticia di corupcion pa dos aña y nunca el a admiti ni a informa." Pa e motibo ey, prome minister ta cuestiona Tromp su declaracion.

Riba e pregunta si lo ta posibel cu minister Endy Croes lo ta envolvi den e caso aki mirando cu parlamentario Tromp a presenta diferente prueba na Ministerio Publico, prome minister a bisa cu lo cual el a mira ta "cu lamentablemente minister di Deporte ta un victima den e proceso aki. Mi no por duna mucho informacion pasobra mi no sa kico e investigacion ta duna. Mi no a haya tampoco e rapport pasobra e no mester bin pa mi, e mester bin pa Ministerio Publico, pero mi ta kere cu esaki ta cosnan cu Ministerio Publico tin cu aclaria," el a comenta.

Tocante e expresion cu "minister Croes ta un victima" prome minister a declara cu "e no a haci nada malo den esaki, pa asina leu cu mi a mi sa, na momento cu el a haya sa cu cosnan iregular a tuma luga, el a tuma accion inmediatamente."

Ademas, el a sigura cu e no sa ken ta e persona cu a keda encarga cu e investigacion cu a ser haci caminda Stichting Sportsubsidie Aruba ta un fundacion separa di gobierno, ta existi e reglanan di Good Corporate Governance cu prome minister ta aplica un base stricto cu ta pone cu ora tin un fundacion na banda di gobierno of un compania estatal nan no ta mete den esey.

Prome minister a keda para riba e punto cu declaracion di parlamentario Tromp "ta carece di seriedad, bo no por kere un palabra cu e ta bisa na momento cu e ta tira un mentira di Arubahuis den dje, pa ki bo ta tira un mentira den dje? Pasobra bo no ta sigur di loke bo ta papiando," el a finalisa.

BONDIA ARUBA

Abogado Lincoln Gomez:

Prestacion di AFTA na 2024: Ta cumpliendo cu expectativa?

Recientemente, conocido abogado Lincoln Gomez a publica riba su rednan social un analisis enfoca riba e prestacion di Aruba Fair Trade Authority na 2024. Akibao un traduccion di su articulo.



Aruba Fair Trade Authority, AFTA, a completa tres cuarta parti di su operacion, pero su efectividad y prioridadnan ta merece scrutinio. Mi a skirbi tocante AFTA anteriormente, incluyendo un analisis detaya di e ley nobo anti-competencia di Aruba y e intervencion di cierto practica di (cierto) realtor na Aruba. E pregunta awo ta, AFTA a cumpli cu su mandato?

Real Estate: Victoria Chikito, Pregunta Grandi

Un di e logronan principal di AFTA te awo ta den real estate. Asociacion di Aruban Realtors a haya su mes forsa pa stop cierto practica cu por viola leynan di competencia. Sinembargo, esaki principalmente ta afecta un grupo chikito: broker y e porcentahe chikito di e poblacion cu por afford pa cumpra propiedad of esnan cumprando un di dos cas.

Pa mayoria di Arubiano, e accion aki no ta parce di duna ningun beneficio tangible.

E pregunta mas amplio ta keda: Pakico AFTA ta enfoca riba real estate mientras sectornan mas grandi lo por beneficia di mas atencion? Real estate ta representa un parti chikito di e realidad financiero di e poblacion, mientras hopi empresa propiedad di of controla pa gobierno ta afecta tur hende.

E aparente falta di accion di AFTA ta genera preocupacion

Na mei, Comerciantenan Uni Aruba (CUA) a expresa preocupacion tocante SETAR, e proveedor di telecomunicacion propiedad estatal, acusando e di practicanan monopolistico y haciendo un yamado pa AFTA investiga. Respuesta di AFTA tabata inmediato – a emiti un comunicado di prensa primintiendo pa reuni cu SETAR. Sinembargo, cuatro luna despues, no a duna ningun follow-up, update of resultado. SETAR a continua operando sin ningun cambio visible na su dominio di mercado.

Den su comunicado di prensa original AFTA a enfatisa e necesidad pa ta cauteloso pa motibo di su recursonan y capacidad limita. AFTA tambe a declara cu e “Mededingingsverordening”, esta e ley anticompetencia, ta nobo y su enfoke inmediato ta pa educa negoshi a traves di asociacionnan. Pero e cautela y duda aki lo por ta puntando riba un problema mas profundo?

Esaki ta genera pregunta tocante prehuicio (bias): AFTA no ta dispuesto pa reta empresanan propiedad di gobierno manera SETAR? A pesar di su declaracionnan di independencia, liderazgo di AFTA tin lasonan cercano cu Minister di Asunto Economico, kende ta supervisa SETAR. Si forsa cumplimento di e ley di competencia riba un empresa estatal dominante por beneficia e isla, pakico AFTA no ta actua mas decisivamente? Specialmente mirando cu companianan di telecomunicacion propiedad di estado globalmente a haya nan mes forsa pa adapta na nan posicionnan di comportamento pa motibo di nan posicionnan dominante.



Cuido di salud: otro area di preocupacion

Otro sector cu ta afecta tur Arubiano ta cuido di salud, pero toch AFTA a mustra duda similar pa atend’e. Mientras cu e sistema di cuido di salud ta plega cu preocupacion tocante tendencianan monopolistico y competencia inhusto, e intervencion di AFTA ta minimo. Tempo lo bisa si nan ta bay tuma accion significante, pero nan cautela ta preocupante.

Si AFTA continua duda den sectornan cu tin impacto riba e poblacion mas amplio, e ta den riesgo di bira un cuerpo cu ta trata solamente asuntonan niche mientras ta evadi areanan unda competencia ta crucial pa bienestar di tur hende.

AFTA ta presenta su mes como un organisacion chikito cu recursonan limita, y su retonan ta bay mas leu cu djis limitacionnan presupuestario.

Cantidad di personal tambe ta un problema grandi. E profesional cu mas experiencia den nan team a retira, y e personal legal cu ta keda – mientras cu tin diploma di ley – ta carece di experiencia significante den sector priva. E ausencia aki di un track record proba den un ambiente competitivo cu hopi den riesgo ta preocupante, ya cu experticio asina ta crucial pa efectivamente forsa cumplimento di leynan di competencia.

Manera mi a mira den gobierno, graduadonan di ley sin experiencia den sector priva hopi biaha no ta hala atencion di companianan buscando talento legal top. E gap aki den experiencia dentro di AFTA ta genera duda severo tocante nan capacidad pa handle investigacionnan mas substancial, particularmente esnan involucrando entidadnan grandi controla pa gobierno.

Si e mensahe di AFTA pa publico ta cu ainda nan ta siñando e manera pa motibo di nan retonan di personal, ta facil pa mira pakico nan accionnan por cay bao di expectativanan. Cu experticio y experiencia limita, ta dificil pa nan atende casonan mas compleho cu por beneficia e comunidad mas amplio.

Estudio di Prijs di AFTA: Impreciso

Anteriormente e luna aki, AFTA a publica e resultado di un estudio riba prijs di cuminda, comparando Aruba cu Hulanda, Corsou y Merca. E hallazgonan tabata predecible: cuminda ta mas caro na Aruba. AFTA a gasta tempo y recurso pa bisa loke nos tabata sa caba. A pesar di esaki hasta e rapport ta mustra algun inconsistencia. Algun retailer a destaca cu e rapport no ta tene cuenta cu cierto prijs di producto cu ta mas o menos similar compara cu Merca y Hulanda y algun articulo, manera keshi Hulandes, cu ta mas barata akinan cu den exterior.

AFTA a atribui e prijsnan halto na factornan manera dependencia riba importacion, costo di transporte y competencia limita den e cadena di logistica. Acuerdonan exclusivo di distribucion entre importadornan y mayoristanan tambe a keda resalta como potencial drivernan di prijs.

Mientras cu algun di e conclusionnan di AFTA ta factualmente of en gran parti correcto, e lenguahe di e rapport tabata impreciso. Na lugar di ofrece solucionnan cla, e estudio tabata yen di “talbes” y “posiblemente”. Por ehemplo, AFTA a reconoce e existencia di importacion paralel – productonan no regula drentando mercado



– pero a faya di menciona e riesgo na salubridad publico presenta pa condicionnan di shippinng sin monitoreo pa productonan di cuminda. Importacion paralel tambe ta preveni mayoristanan di por controla of manipula prijs.

Ademas, e estudio a duna gobierno un “free pass” door di bagatelisa e impacto di impuesto di importacion y douane waarde, significantemente inflando prijs di cuminda. Door di enfoca riba practicanan di sector priva mientras a ignora e rol di politicanan di gobierno, AFTA un biaha mas a genera preocupacion tocante su prehuicio pa protege interesnan di gobierno.

Conclusion: Prioridadnan di AFTA ta parce robes

Mientras cu e limitacion di recurso di AFTA ta un preocupacion legitimo, esaki no mester sirbi como excuus pa inaccion, particularmente den sectornan cu ta afecta henter poblacion. E reluctancia di e autoridad pa atende problemanan significante involucrando empresanan propiedad di gobierno, combina cu su rapportnan impreciso, falta di accion tangible y enfoke riba esfuersonan di PR, ta sugeri cu e prioridadnan di AFTA por ta robes.

Si AFTA tin meta pa fomenta competencia husto na Aruba, mester bay mas leu cu victorianan chikito den mercadonan niche y tuma casonan mas significante y cu mayor impacto, cu ta afecta tur hende. Si no haci esaki ta den riesgo di disminui confiansa publico, lagando AFTA como un organisacion sin djente mas preocupa cu con cos ta mustra en bes di resultadonan.

Mi ta sostene AFTA y su mision, pero esaki no ta preveni mi di ta critico y informa boso – e comunidad. Bishita www.lincolngomez.com pa mas.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Inflacion importa so...?
Y esun causa aki anto...?

Cada tanto tempo sagradamente Oficina di Estadística (CBS) ta publica loke a registra den cambio di prijs den e producto y servicionan cu ta forma e canasta amplio cu ta refleha e situacion actual di aumento o disminucion di e nivel general di prijs. Por observa tambe cu ta dedica atencion na posible factor cu ta contribui na e aumento o bahada registra.

Sin embargo, si nos ta desea di sa mas di kico tur ta contribui na inflacion, no mester keda limita na e cifranan aki so. Tin mas asunto cu no ta aparece den e presentacion regular di CBS. Esaki no ta critica na e institucion gubernamental, pasobra e analisis mas amplio aki no ta nan trabao. Cu eleccion dilanti porta y nivel di prijs, sigur pa e ciudadano cu e cartera mas modesto como tema importante den campaña, ta bon pa bay mas den detaye kico tur por ta contribui na inflacion.

Pa cuminza, nos tin cu haci un distincion entre inflacion genera den exterior, e inflacion 'importa' y e inflacion genera localmente. Ban cuminza cu e inflacion importa. Ta logico cu nos tin un dependencia grandi riba importacion, pasobra practicamente tur cos cu nos ta come, bisti y core ta bin di exterior. Nos no tin ningun influencia riba desaroyo di prijs den exterior, esun cu ta importa ta paga loke na e otro banda ta pidi. Transporte di tur producto tambe ta un factor dificil di controla, aki tambe ta paga loke fleta ta costa. Igualmente prijs di seguro cu mester paga riba transporte di mercancia.

Obviamente nos no tin tanto control riba subida y bahada di prijs den exterior. Pero, laga nos tira un vista riba desaroyo di prijs na nos isla, despues cu tur e productonan ey caba di drenta. Aki tin varios aspecto cu ta duna bastante interogante pasobra esakinan tambe por ta influencia e prijs final cu e consumidor ta pagando.

Ban tuma como ehemplo e prijs di combustible, algo importante den nos comunidad y economia. Un motibo pa hopi comentario, mas tanto negativo ora prijs di combustible bolbe subi. Inmediatamente ta bin e comentario gubernamental cu e aumento 'ta loke e ta', punto. Pero, esey en berdad ta asina? E parti di e formacion di prijs den exterior nos ta comprende, pero e parti di maneho di combustible aki mes no tin ningun influencia? Ken ta importando combustible na Aruba? Anteriormente, un empresa priva cu no tabatin un relacion directo cu gobernacion. Nan mester a duna cuenta di e prijsnan cu a paga pa haya e productonan aki na un instancia gubernamental. Awor e ta un empresa (FMSA), 100% propiedad di otro empresa (Refineria di Aruba), cu na su turno ta 100% propiedad di Pais Aruba. Awor, con nos como ciudadano por haya sa cu e companianan estatal aki ta cobra un prijs 'fair' na e consumidor, o ta cobra demasiado, entre otro pa entrega como dividend na gobierno di Aruba? Nos no por haya sa esey, pasobra a pesar di e propaganda regular cu supuestamente nos ta goza di gobernacion integro y transparente, nos gobierno(nan) ta keda tene resultado empresarial di mayoria di nan entidadnan estatal y semi-estatal secreto. Por cierto cu gobierno di Aruba den cuadro di e Landspakket ta deliberando cu Hulanda tocante reforma di e empresanan estatal, unda e maneho di dividend ta un tema importante. Nos lo haya sa un que otro, o ta mantene e secretismo pa anos y ta comparti esaki cu Hulanda so?

Ban pasa awor pa e empresanan cu ta percura pa entrada y almacenahe di mercancia. Nos no ta mira transparencia tampoco den e sector aki, pasobra e mesun secretismo gubernamental ta reina aki tambe. Desde algun tempo nos tin un autoridad encarga cu 'fair trade'; esaki por ta un tarea pa nan? Nos no mester warda riba esey, laga nos politiconan contesta den campaña pakico nos mester sigui biba den e secretismo hermetico aki unda no tin e dunamento di cuenta cu ta masha normal na otro pais. Y si acaso nan drenta gobierno proximamente, laga nan bisa nos kico ta bay cambia den esaki, pa nos por ta sigur cu no ta cobra nos dimas y causa inflacion innecesario asina.

Otro causante di inflacion genera localmente ta e sistema di impuesto di caracter cumulativo, BBO. Sigur awor cu a introduci e BBO na frontera, lo tabata logico cu gobierno mes lo ta vigila e proceso aki y tin e honradez di bisa comunidad kico ta pasando. Keto bay tin riba mesa e compromiso cu Hulanda, den cuadro di e Landspakket pa Aruba, pa converti e BBO den un BTW, kitando asina e problema inflacionario cu e BBO ta causando, mas ainda awor cu a aumenta e tasa te na 7%, cu ta causa cu e acumulcion den cada 'schakel' a bira mas ainda. Den e ultimo version di e raportahe di Landspakket por mira cu na e momento aki nada ta sucede, pasobra lo mester tin un "bestuurlijk gesprek" entre Aruba y Hulanda riba e tema aki. Bon pregunta pa haci den campaña na e actual ministro demisionario encarga cu finanzas, pero tambe na otro politico, kico nan tin pensa di haci pa kita e factor causante di inflacion aki for di caminda.

Tin mas aspecto cu por hunga un papel den e formacion di inflacion, manera e competencia, o falta di esaki den cierto sector. Esey ta otro capitulo, pero si nos por cuminza cu atende e papel cu gobierno mes ta hunga den inflacion local, nos a gana algo caba. Ken ta contesta?

AHATA a ofrece seminario di Inteligencia Artificial (AI) na su miembronan

Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a organisa un seminario gratuito pa su miembronan titula "AI at Work: Beyond the Hype", diseña pa introduci su participantenan na e potencial di Inteligencia Artificial (AI) den cada uno di nan companianan.





Durante e evento, dos experto local di AI, Sr. Ross Brezovar, doño di Aruba ROI, y Sr. Laurens Ras, AI Conversion Consultant y miembro di Impact Hub Aruba, a presenta informacion valioso riba con AI por beneficia y mehora e operacion di un compania.

Sr. Ross Brezovar a duna un resumen general di kico ta AI y su usonan pa logra mas eficiencia. Sr. Laurens Ras a enfoca mas riba ehempel especifico di con por implementa AI pa soluciona cierto problema relaciona cu eficiencia y servicio. E meta di e seminario ta pa reconoce con AI por asisti empleadonan y facilita procesonan.
Como un paso adicional pa asisti su miembronan, AHATA ta ofreciendo sesionnan individual unda tin e oportunidad pa ricibi un "coaching session" directamente cu e expertonan pa explora solucionnan di AI specifico pa e retonan den nan compania. Di e manera aki e asociacion por sigui duna su miembronan mas recurso y comparti conocemento cu ta promove exito y productividad comercial.

E asociacion ta spera cu e uso di avance tecnologico por crece y contribui na fortalece nos pilar economico, aportando na un futuro mas eficiente y innovativo.

CBS: Bestaansminimum na Augustus 2024

E bestaansminimum ta e nivel minimo di entrada cual ta wordo percibi cu ta necesario pa logra mantene un nivel di bida adecuado den un cierto pais. Usualmente e bestaansminimum ta wordo determina door di calcula e gasto di tur e recursonan esencial cu un adulto ta consumi den un luna of aña.

Generalmente esaki ta wordo yama un indice basico di necesidad, y e ta varia segun e prijs di cuminda, aña, vivienda, transporte y otro articulonan den e "canasta". Escalanan di ekivalencia ta wordo usa pa ahusta e nivel minimo di entrada percibi pa hogarnan di diferente tamaño y composicion. E escala ta asigna un peso di 1.0 pa e prome adulto y 0.5 pa cada adulto adicional den e hogar (edad 16+) y un peso di 0.3 pa cada mucha (edad 0- 15 aña).

E bestaansminimum ta basa riba cifranan di e rapport "Bestaansminimum 2010" y ta wordo actualisa mensualmente pa cu inflacion usando e CPI mensual. E unidad di referencia den e rapport aki ta di un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña).

Na Augustus 2024 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di dos (2) adulto y dos (2) mucha (edad 0-15 aña) (Afl. 5,514) ta mustra un subida di Afl. 150 compara cu Augustus 2023 (Afl. 5,364) y a wordo causa principalmente door di subidanan di Afl. 60 y Afl. 48 den e sectornan di "Cuminda y bebida no-alcoholico" y "Vivienda".

Na Augustus 2024 e bestaansminimum mensual pa un hogar cu ta consisti di un solo adulto ta Afl. 2,626, cual ta representa un deficit di entrada di Afl 640, un caida di Afl. 21 compara cu e deficit observa un aña pasa (Afl. 647). E deficit aki ta e di dos mas halto registra den un periodo di seis (6) aña pa luna di Augustus.

Tabel 2 Bestaansminimum mensual na Aruba (na Afl.) segun tamaño y composicion di famia, Augustus 2024 (Base Oct. 2010)

	Escala di ekivalencia				
	1	1.3	1.5	1.8	2.1
Periodo	1 adulto	1 adulto + 1 mucha	2 adulto	2 adulto + 1 mucha	2 adulto + 2 mucha
Aug-23	2,554	3,320	3,831	4,598	5,364
Sep-23	2,585	3,360	3,877	4,653	5,428
Oct-23	2,587	3,363	3,880	4,656	5,432
Nov-23	2,594	3,372	3,891	4,669	5,447
Dec-23	2,600	3,380	3,900	4,680	5,460
Jan-24	2,601	3,381	3,901	4,681	5,462
Feb-24	2,601	3,381	3,901	4,682	5,462
Mar-24	2,616	3,401	3,924	4,709	5,494
Apr-24	2,618	3,403	3,927	4,712	5,497
Mei-24	2,615	3,400	3,923	4,708	5,492
Jun-24	2,606	3,388	3,909	4,691	5,473
Jul-24	2,619	3,404	3,928	4,714	5,499
Aug-24	2,626	3,413	3,938	4,726	5,514

Source: Central Bureau of Statistics Aruba

Encuesta "Entrada y Gastonan 2023-2024" di CBS riba bon caminda

Oficina Central di Estadistica (CBS) kier informa cu actualmente ta tumando lugar e di diesun (11) periodo di bishita pa cu e encuesta di Entrada y Gastonan. Durante e prome dies (10) periodo, cual a inicia na luna di October 2023, encuestadornan a bishita adresnan ful rond di Aruba. En total mil shete shen y un (1,701) hogar a permiti nos diesocho (18) encuestadornan drenta nan cas y coopera cu nos encuesta.



E encuesta di Entrada y Gastonan previo na esun di 2023-2024 a tuma lugar na 2016. Cu e ciclo nobo aki, CBS lo por duna un bista di entre otro con e patronchi di consumo di nos poblacion a cambia durante e ultimo ocho añanan. E datonan compila durante e encuesta, ta wordo procesa completamente anonimo. E resultadonan di e encuesta aki lo wordo usa principalmente pa ahusta e pesonan di e componentenan basico di e canasta di consumo di e Indice di Prijs di Consumo (CPI).

A base di e evolucion di e prijsnan y e pesonan di e canasta di CPI, CBS ta calcula mensualmente e CPI y e cambio di porcentahe di prijsnan en general (inflacion). E indice di prijs ta un indicador importante pa e economia di Aruba. Elaboracion di un CPI tin tres meta principal: 1. Como un metodo di calculo pa compensa empleadonan pa motibo di perdida di poder di compra, ahustando nan salarionan, cu e proporcion di e cambio porcentual di CPI, locual ta conoci como indexering, 2. como un mecanismo pa ahusta componentenan di e producto domestico bruto (GDP) di termino nominal pa termino real den Cuentanan Nacional y 3. como un medio pa gobiernonan y/of banconan central fiha obhetivonan inflacionario.

E encuesta aki tambe lo duna un bista riba e necesidadnan di gruponan vulnerable den nos comunidad. Di e manera aki e indice di prijs ta importante pa e bienestar social y economico di nos poblacion. Sin un bista cla di e forza di compra di nos poblacion, lo bira sumamente dificil pa actua conscientemente den caso cu surgi efectonan negativo riba tereno socio-economico.

Ainda tin dos (2) periodo di bishita planea pa asina caba di completa e ciclo di 1 aña di investigacion riba e Entrada y Gastonan di hogarnan segun recomendacion internacional. Pa esaki CBS ta conta riba e participacion continuo di henter nos poblacion.

Ta importante pa remarca cu tur encuestador(a) di CBS tin un badge y un uniform pa identifica nan mes debidamente. Si acaso un encuestador(a) no tin su uniform bisti, semper e lo por identifica su mes cu su badge. Pa cualkier pregunta di e Encuesta di Entrada y Gastonan 2023-2024, por tuma contacto cu Oficina Central di Estadistica, durante oranan di oficina na 524-7433, y puntra pa cualkier miembro di e team di e encuesta. Tambe por manda un e-mail na cbs@setarnet.aw

Hulanda: Aña pasa mas cu 19 hende a muri pa dia despues di a trompica of slip cay

(NLTimes)—Mas y mas hende ta muriendo debi na un trompica of slip. Aña pasa casi 7,000 hende a muri despues di un caida, un averahe di mas cu 19 hende pa dia. Esey ta casi 12 porciento mas compara cu den 2022. Den e ultimo dies añanan, e cantidad di morto for di un caida accidental a dobel.

Segun e Centraal Bureau van de Statistiek (CBS), e porcentahe di morto for di un caida asina ta birando mas notable den dos grupo: hende mayor di 90 aña bay ariba y hende hayando tratamento den institucionnan di cuido pa condicionnan manera demencia. Mas hende muhe cu hende homber ta muri asina. Hende cu ta muri for di un caida riba bicicleta, por ehempel, no a ser inclui den e cifranan aki.



Segun CBS, un caida fatal ta te awo e causa di morto nonatural mas comun na Hulanda. E cantidad di morto for di un caida ta mas cu dos biaha mas halto compara cu e cantidad di morto debi na suicidio, accident di trafico, venenamento, hogamento, asesinato, y asesinato accidental combina.

Aproximadamente mita di e hende cu a muri a sufri di un heup kibra debi na e caida. Un kwart a sufri di heridanan na cabes. E cantidad di hende grandi na Hulanda ta creciendo pa varios aña. Hulanda tin un poblacion anciano, cual ta nifica cu tambe tin mas hende cu por muri di un caida.

Pero tumando hasta esaki den consideracion y corigiendo e cifranan p'e, e cantidad di morto debi na un caida ta aumentando rapidamente. Na 2011, 18 di cada 100,000 hende a muri for di un caida fatal. Aña pasa, e cifra aki tabata mas cu 39 hende pa 100,000 Hulandes. E cifra a mas cu dobel.

Hulanda: Inyeccion contra tos ferina pa trahadornan di cuido infantil lo yuda proteha baby, segun Gezondheidsraad

(NLTimes)—E miho manera pa proteha baby te cu seis luna for di contrata tos ferina ta pa haci e vacuna contra e malesa disponible pa cualkier trahador cu ta bin den contact cu baby recien naci, segun e Gezondheidsraad a bisa ayera. Esaki lo yuda preveni e malesa contagioso plama pa baby, ken por sufri di sintomanan mas serio cu por ultimamente mata aproximadamente 1 porciento di baby infecta mas jong cu 1 aña.

"A pesar di e hecho a ofrece vacunacion pa tos ferina na tur hende muhe na estado desde 2019, ainda tin un grupo di mucha cu no ta suficientemente proteha durante e prome lunanan di bida," e conseho a bisa.

Tos ferina ta conoci tambe como pertussis, como cu e ta bin for di e bacterium Bordetella pertussis. Ta posible cu baby no ta desaroya un tos na comienso, pero por stop di hala rosea pa varios momento, conoci tambe como apnea. Aproximadamente dos tercer di baby ta afecta cu e sintoma mas serio, cual ta laga nan bira blauw, y nan ta mustra señal di no ta halando rosea. Un quinto di baby ta desaroya neumonia, aproximadamente dos porciento ta desaroya convulsion y aproximadamente 1 di cada 150 baby infecta lo sufri di encefalopatia.

"Na 2017, e Gezondheidsraad a conseha ofrece vacunacion contra tos ferina na empleadonan cu ta bin den contacto cu muchanan bao di seis luna di edad, pa protege nan. Vacunacion di e muchanan mes ta ofrece proteccion completo solamente despues di varios repeticion, y p'esey despues di varios luna," e Gezondheidsraad a bisa.

Aunke tur hende muhe na estado por ricibi un vacunacion contra tos ferina, esaki no semper ta efectivo pa e prome par lunanan di un bida di baby. "No tur hende muhe ta vacuna y tin biaha no ta transferi suficiente anticurpa, por ehempel si e mucha nace prematuro," e Gezondheidsraad a argumenta. Ora un mama ricibi un inyeccion di vacuna, e mucha ta haya nan prome dosis solamente despues di dos luna.

Al menos seis baby a muri for di tos ferina na Hulanda durante e ultimo 12 luna. Te awo, casi 17,000 caso di infeccion a ser registra den e pais e aña aki. "Den adultonan saludable, tos ferina ta usualmente leve of sin sintoma, pero baby por bira hopi malo," e Gezondheidsraad a nota.

Adolescente- y adultonan por haya cu e malesa ta cuminsa cu un tos seco y nanishi cu ta core, aproximadamente 1 of dos siman despues esaki por desaroya den tosamento mas intenso y sacamento. Esaki por dura te cu dos luna prome cu un otro periodo di dos luna di mehoracion gradual, aunke hende por desaroya tambe neumonia.



Corsou su sector di wega di placa ta bao critica den medio di investigacion di labamento di placa Brasilero

(CuraçaoChronicle) - Corsou su industria di wega di placa a ricibi critica fuerte despues di un investigacion di escala grandi tocante operacionnan di labamento di placa na Brazil. E investigacion, cual basa riba fuentenan Brasilero, ta parti di "Operation Integration" lidera pa polis civil na Pernambuco.





E investigacion aki ta contra actividadnan di wega di placa ilegal y a resulta den congela mas di 660 miyon florin. Varios compania di Brasil ademas di individuonan, incluyendo celebridadnan di perfil halto, ta sospechoso den e caso aki.

Entre esnan implica ta cantante Brasilero Gusttavo Lima y abogado-influencer Deolane Bezerra. Un hues, Andrea Calado da Cruz a entrega ordo di detencion pa ambos individuo bao acusacion di labamento di placa via companianan di wega di placa basa na Corsou. Aunke Lima y Bezerra te ainda ta den libertad, e investigacion ta sigui enfoca riba nan laso na firmanan registra na Corsou, incluyendo Esportes da Sorte y Vai de Bet, ambos sospecha di facilita labamento di placa.

E investigacion a cuminsa den aña 2022 ora cu polis a confisca un cantidad grandi di placa, 180,000 reais Brasilero, den e ciudad di Recife. E placa tabata conecta na operacionnan di wega di placa ilegal y a hiba autoridadnan na Darwin Henrique da Silva, un persona conoci den e region. Su yiu, Darwin Filho, ta doño di e plataforma di wega di placa Esportes da Sorte, cual ta opera legalmente y ta basa na Corsou.

Otro compania implica den e acusacionnan ta Vai de Bet, parti di Betpix N.V, y tambe ta basa na Corsou. Den juli di 2023, Gusttavo Lima a adkiri 25% di Vai de Bet. E hues a trece dilanti preocupacionnan serio tocante e integridad di e transaccion aki. E firma di wega di placa tambe tabatin sponsor lucrativo cu grupo di futbol Brasilero Corinthians, sinembargo e contract a keda termina den juni a causa di controversia andando y problemanan di pago cu a surgi for di e investigacion.

Mientras cu weganan online ta legal na Brazil desde aña 2018, varios compania di wega di placa den e mercado Brasilero ta basa den exterior, incluyendo Corsou. Cuminsando den januari di 2025, un ley nobo lo keda implementa na Brazil cu e meta i regula e sector di manera mas estricto, garantisando mas transparencia y seguridad dentro di e industria di wega di placa.

Steven Neuman, un Curasoleño cu ta experto den fraude y cu ta involucra den e investigacion, a nota cu varios organisacion criminal cu anteriormente a opera actividadnan di wega di placa ilegal awo ta purbando legalisa nan operacionnan. Neuman ta kere cu Brazil su ley nobo lo duna e gobierno un miho bista di e companianan di wega di placa y nan metodo di pago, cual lo yuda combati labamento di placa na un manera hopi mas efectivo.

E investigaicon andando a pone un sombra riba Corsou su industria di wega di placa, treciendo dilanti preocupacion tocante e isla su rol den e skema di labamento di placa global.

Tin preocupacion serio den parlamento Hulandes tocante condicion den prizon di Corsou

(CuraçaoChronicle) - Siman pasa, e parlamento Hulandes a expresa preocupacion serio tocante e condicion deplorabel na prizon SDKK na Corsou. Durante un bishita di trabao recien di e Comite Parlamentario na Corsou y Boneiro, representantenan tabata sumamente afecta pa loke nan a mira.



Specialmente, e fraccionnan GroenLinks-PvdA, D66 y SP a haci yamado na Minister di Husticia David van Weel pa interveni inmediatamente, apesar cu Corsou ta responsabel pa su propio sistema di prizon.

GroenLinks-PvdA su parlamentario Songul Mutluer a describi e experiencia como impactante. "E tabata sinti manera un mal pelicula," el a expresa, refiriendo na e calor extremo, celnan sumamente chikito y condicionnan cu no ta safe ni pa e prizoneronan ni pa e empleadonan. Hanneke van der Werf di D66 a enfatisa cu e situacion ta detrimental pa no solamente e prizoneronan sino tambe pa e empleadonan. Michiel van Nispen di SP a yama e condicionnan "di mal calidad" citando violacionnan di derechonan humano cu ta inaceptabel dentro di Reino.

E preocupacionnan a extende mas leu cu solamente Corsou. Autoridadnan ta preocupa cu e prizoneronan cu ricibi mal trato ta hopi mas probabel di regresa na un bida criminal, cu consecuencianan pa ambos e isla y Hulanda.

Miniser Van Weel a reconoce Parlamento su preocupacionnan y a expresa e gobierno su disposicion di asisti unda Corsou tin mester di ayudo. El a enfatisa e sentimento di presion pa mehora e situacion. Den januari, Van Weel lo bishita e isla pa prome biaha como minister pa trata e parlamento su preocupacionnan, no solamente tocante e prizon pero tambe tocante Corsou su sector di wega di placa, cual ta genera ganashi significante pero tambe ta motiva corupcion y crimen.

E dialogo aki tambe a trata e escasez di empleado significante den e sector di servicionan di seguridad na Corsou y Boneiro. Parlamento ta pushando pa mas cooperacion dentro di Hulanda pa atende e problemanan aki.



ANUNCIO/BLBA/128/24

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 15, inciso 1 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e referendum menciona aki bao, tabata tin e siguiente resultado:

Fecha Referendum		: Diabierna 27 september 2024
Nomber EMPRESA		: "GIGICHA N.V." (Seaview Contractor & Investment 2)
Cantidad empleado cu derecho di voto		: 55
Voto valido		: 18
Na fabor di	FTA	: 18
Na fabor di	Ningun bond	: 0
Voto blanco		: 0
Voto invalido		: 0
Resultado di Referendum		: FTA NO a haya majoria

Oranjestad, 30 september 2024
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Datonan personal di agente di polis tambe inclui den leak

(NLTimes) - E hack riba un sistema di informacion cu a conduci na hortamento di detayenan di contacto di trabao di tur empleado di polis na Hulanda tambe ta inclui informacion priva di algun agente di polis.

Representantenan di polis a confirma na NOS y ANP ayera cu e leak di data ta involucra number di telefon personal di algun empleado. No ta conoci ken a horta e set di data, y e motibo ta desconoci.

E set di data a origina di e base di dato di informacion usa pa genera business card electronico cu ta desplega ora empleadonan di polis ta manda e-mail usando Microsoft Outlook. Den mayoria di caso, tabata inclui al menos nomber y e-mail di casi tur empleado, y den mayoria di caso tambe tabata inclui nan departamento, funcion na trabao y number di telefon directo. Algun individuo tambe inclui por a agrega otro informacion, manera number di telefon personal.

A haya acceso na e data despues cu e sospechosonan a logra hack cuenta di un trahador di polis. Tanto gabinete Hulandes como polis a insisti cu e set di data horta no tabata inclui informacion personal ora a anuncia e hack pa prome biaha diabierna ultimo. "Apart di e nomber di e agentenan di polis, esaki no ta involucra data priva of data investigativo," minister di Husticia y Seguridad, David van Weel a skirbi den un carta na Parlamento.

Polis no por a confirma con hopi individuo tabatin detaye personal di contacto cu



a keda horta den e hack. Ya tabata cla cu e informacion probablemente tabata inclui e nomber completo di tur 65mil individuo trahando pa polis, como tambe nan posicion. Tabata kere cu e hack no tabata limita solamente na agente di polis, sino tambe na esnan trahando den otro posicion, manera limpiesa y front desk.

E informacion conteni den e business cards usa den firmanan di e-mail riba Outlook por ser personalisa dependiendo riba permiso duna na diferente usuario. "Den pasado bo por a edit e datonan aki bo mes," un vocero a bisa NOS. "Tambe ta posible cu no a ward'e corectamente den un di e sistemanan cu nos ta usa."

Durante weekend, polis a set up un team pa fungi como punto di contacto pa trahadornan di polis afecta pa e crimen cibernetico. Di nan combersacionnan, a bin dilanti cu algun agente di polis tabatin informacion priva riba e business card electronico.

"Specialistanan dentro di polis ta investigando e impacto di e incidente," polis a bisa den un declaracion siman pasa. "Polis ta constantemente alerta na posible atake cibernetico. Pa e motibo aki ta monitor sistemanan continuamente, pa asina por atende e tipo di incidentenan aki rapidamente y adecuadamente."

A adverti empleadonan di polis cu nan mester ta specialmente alerta ora ta ricibi e-mail, mensahe directo y yamada sospechoso.

Fingerprint di polis haya riba telefon di asesino contrata pa asesina su ex pareha

(NLTimes) - Den e caso criminal involucrando polis Jerney van E., 41, di Gornichem, kende ta sospecha di planea pa su ex-pareha (57) ser asesina, Ministerio Publico (OM) a anuncia resultadonan nobo di investigacion ayera.

OM a bisa den corte na Rotterdam cu a haya fingerprint di Van E. den un celular cu a keda descubri cu un revolver



na cas di co-sospechoso Steven K. E ta sospecha di yuda e polis cu e plan di asesinato. OM tambe a anuncia cu a haya DNA di K den e revolver y cu e celular tabatin potret di e victima y su auto.
A haya un GPS tracker den auto di e victima. Tambe a haya DNA di Van E. den e tape cu cual a pega e tracker riba e vehiculo, segun OM.

Van E. ta sospecha di desaroya plan pa mata su ex-pareha anteriormente e aña aki y a involucra su yiu, awo di 16 aña di edad, den e plan. E tabata cla pa mata su tata. Fuentenan anteriormente a bisa De Telegraaf cu e polis kier a mata su ex pa a abusa di nan yiu.
Ademas di e mama y e yiu tin otro cuatro sospechoso den e caso aki, incluyendo e pareha di 19 aña di e yiu y su mama. Van E. ainda ta den custodia, igual cu K. y un co-sospechoso masculino.
Un audiencia preliminar contra tur sospechoso ta programa pa 25 di october. Durante e audiencia, abogadonan di defensa por entrega solicitud pa investigacion.

Minister di Husticia Hulandes kier prohibicion di UE riba klapchi

(NLTimes) - Gabinete Hulandes ta na fabor di un prohibicion Europeo riba klapchi pisa, incluyendo esnan di marca Cobra. Minister di Husticia, David van Weel kier haci un apelacion pa esaki na politiconan di Union Europeo si tin sosten di mayoria pa un movida asina den Tweede Kamer.

Un mayoria ta spera pa pusha pa Hulanda argumenta su caso den UE pa un prohibicion. E pais a pasa añas purbando di enfrenta e uso di explosivo den plannan di extorsion y atakenan escalando contra rivalnan.

"Si Hulanda continua e bataya contra klapchi peligroso, poderoso riba su mes, e ora nan no ta bay yega niun caminda pronto," segun Songül Mutluer, e parlamentario di GroenLinks-PvdA cu ta pushando e propuesta den Tweede Kamer.



Mutluer a nota cu hopi di e explosivonan cu gangnan ta usa pa bombardia otro dengueranan di droga hopi biaha ta consisti di explosivo pisa for di e marca di klapchi Cobra. Esakinan ta contene puiro flash cu ta mas explosivo cu polvora.

E contrabanda ilegal di klapchi tambe ta haci'e mas facil pa criminalnan obtene nan pa uso na Hulanda.

BONDIA ARUBA

Chile: Boric ta presenta presupuesto pa 2025 enfoca riba seguridad publico

(El Pais) - Ayera dialuna e proyecto di ley tocante presupuesto pa 2025 cu Presidente Chileno Gabriel Boric a presenta riba un red nacional diadomingo anochi for di Palacio di La Moneda a drenta Congreso pa cuminsa cu su discusion, e di tres y ultimo cu lo ser ehecuta completamente door di Administracion actual for di presidente di iskierda cu lo bandona su oficina na maart 2026.



Boric a anuncia cu gasto publico lo crece 2.7% compara cu 2024, y cu lo tin un enfasis fuerte riba seguridad publico, e preocupacion principal di Chilenonan, husticia social y crecemento economico.

"Nos esfuersonan den e dos aña y mey aki a ser enfoca riba fortificacion di seguridad, haci e pais crece y mehora e calidad di bida di e Chilenonan," Boric a bisa na comienso di e presentacion. "Awe nos tin un miho economia cu esun cu nos a haya. Nos a contribui na baha e inflacion cu ta haci asina tanto daño na famianan Chileno. Nos ta crea mey miyon cupo di trabou, ta sostene pymes y nos ta organisa e cuentanan fiscal tambe," el a agrega.

E presidente di iskierda a anuncia cu un crecemento di 2.6% ta proyecta pa 2025, "a pesar di diagnosticonan grave cu a bisa nos cu nos lo crece solamente na 1.5%, y nos lo sigui riba e caminda ey, recuperando e impulso y dinamismo cu nos pais merece e por logra."

Di mesun manera, el a destaca e proyectonan promovi pa su Administracion riba "politicanan di husticia social", entre nan e aumento di salario minimo na 500,000 peso (mas o menos $550); e ley di 40 ora di dia di trabou, e asina yama Ley di Karin contra acoso na pia di trabou; salubridad publico gratis cu copago cero; impuesto riba mineria grandi (parcialmente a cuminsa na 2024) y e aprobacion di e ley di responsabilidad di mayor y pago efectivo di debenan di pension.

E enfasis di Boric riba seguridad publico, cu no tabata un prioridad na cuminsamento di su Administracion, ta sucede den un contexto particularmente compleho pa Chile: cuminsando na 2022, cu avance di criminalidad organisa cu entrada di gangnan transnacional cu a haci impacto pa un tipo nobo di criminalidad, mucho mas violento y cu mayor uso di arma.

Boric a anuncia tambe cu na 2025, si lo aproba e proposicion, ta plania pa aumenta e presupuesto pa combati criminalidad organisa den prisonnan cu mas cu $28 biyon, ademas di financia e proyecto di Ombudsman di Victimanan di Crimen, e ley di inteligencia economico y Ministerio di Seguridad Publico, un cartera nobo cu lo kita Ministerio di Interior for di e funcion ey.

Horcan John a laga por lo menos 24 morto na Mexico; Acapulco ta un di e areanan mas afecta

(NTN24) - Pacifico Mexicano ta sigui sufri efectonan di horcan John caminda e fenomeno ta laga por lo menos 24 morto, di nan, 18 a keda registra na Guerrero, cinco na Oaxaca y un mas na Michoacan.



Acapulco cu no a logra recupera ainda di e pasada di horcan Otis, ta bou di awa y tin miyones di hende afecta. Mañan diaranson e presidente recien eligi Claudia Sheinbaum ta bay bishita e zona unda cu servicio meteorologico nacional ta pronostica yobidanan torencial na Chiapas y Oaxaca y yobidanan intenso na Guerrero, Puebla, Tabasco y Veracruz pa proximo oranan.

Te cu diasabra, awor ex-presidente Andres Manuel Lopez Obrador, ken ta entrega e gobierno na Sheinbaum awe, a raporta ocho morto debi na e yobidanan causa pa e fenomeno na Guerrero.

E victimanan y dañonan reporta pa estadonan mester ser aproba pa e gobierno federal pa asina calcula e recursonan di emergencia cu mester aloca na areanan afecta.

Di su banda, Sheinbaum a anuncia cu su prome gira di trabou lo ta maña pa e comunidadnan afecta pa John, cu a dal e costanan di Mexico dos biaha.

"Mi a bay di acuerdo pa ta cu e gabinete diaranson atardi pa haci un evaluacion y plannan pa sigui cu tur e ayudo necesario na Guerrero", e presidente eligi a skirbi riba su cuenta X.
John a yega tera na Guerrero diamars siman pasa como un horcan poderoso di categoria 3 riba e escala 5 di Saffir-Simpson y su efectonan a yega Oaxaca.

E fenomeno a debilita riba tera, pero su restonan a regresa pa Pacifico y a recobra forsa di horcan diahuebs, prome cu bolbe drenta e estado di Michoacan.

E beach di Acapulco a keda esun di mas daña. Su casi 800,000 habitante a rebiba e pesadiya di Otis, un horcan 5 poderoso cu na october 2023 a destrui e waf di e ciudad, lagando decenas di morto y personanan desaparecido.

Mientras tanto den Senado, durante e sesion cu a tuma luga diadomingo ultimo e legislador di e Movimento Nacional di Regeneracion (Morena) Felix Salgado Macedonio a pidi pa papia. Den e sentido ey, for di su asiento, e politico di Guerrero a pidi na e senadornan pa duna parti di nan entrada pa colabora den recuperacion di bida di Acapulco.

"E horcan John aki a haci mas daño cu Otis biaha pasa. Nos ta papiando di miles y miles di victima pero tambe nos tabatin perdidanan humano. Pa e motibo aki, nos ta haci un apelacion na boso solidaridad, coleganan, pa nos por tin un parti di nos entrada y manda pa nos rumannan na Guerrero," el a expresa durante e sesion.

Asina tambe, el a señala cu e yobidanan ta sigui cay riba e teritorio di Guerrero y te hasta tin e posibilidad di formacion di un horcan nobo cu lo por impacta e region e siman aki.

Di su parti, presidente di hunta di directiva di Senado di Republica, a menciona cu: "Nos mester di cuminda cu no ta daña, paña den bon condicion, productonan di higiena personal y remedi. Cada contribucion ta conta y por haci un diferencia grandi den bida di esnan cu a perde tur cos."

Colombia: Petro tocante informe di ONU: "No ta atende protesta social como un crimen"

(infobae) – Comite di experto di ONU den su pronunciamento mas recien a cualifica como "inaceptable" e casonan di impunidad tocante e supuesto abuso di forsa policial durante e paro nacional di 2021; cual a genera un pronunciamento di e presidente.



Cu un pronunciamento fuerte riba rednan social, presidente Colombiano, Gustavo Petro a papia ayera tocante e informe mas recien di e comite di expertonan di ONU, den cual a cuestiona cu, tres aña despues di e paro nacional, considera como un especie di explosion na Colombia, ainda ta registra impunidad riba e papel di e forsa publica den e represion di e mobilisacionnan.

Riba su perfil di X, Petro a pone un lupa riba e conclusionnan di e informe, maske a insisti riba e supuesto utilisacion di gobierno di Ivan Duque Marquez, su antecesor, di e programa di spionahe Pegasus; maske no ta existi evidencia te awo di cu ni sikiera a adkeri e software aki, contrario na loke e mes a denuncia durante un alocucion dia 15 di september.

"No ta atende protesta social como un crimen. Criminalnan tabata esnan cu a consider'e asina. Nan a condena cu prison miles di hoben, cu tortura, perdida di wowo, pa keda vigila ilegalmente cu 'Pegasus', violacion di e hobennan, morto. E tratamento pa cu e explosion social ta bay pasa den historia como un di e delitonan mas grave cometi contra derechonan humano na Colombia. Protesta no ta un crimen, e ta un derecho," Petro a skirbi riba X.
Den un comunicado, e grupo di experto di ONU a manifesta nan "preocupacion profundo" pa cu e ausencia di avance den investigacion y husticia relaciona cu asesinato y violacion di derechonan humano cu a sucede durante e paro nacional na Colombia na 2021. Pa ONU ta necesario pa establece di manera urgente "e berdad, husticia y dunamento di cuenta" debi na e uso excesivo di forsa policial den relacion cu e casonan aki.

Pa e comision a keda proba e incapacidad pa preveni violencia y perdida di bida na man di e agitadornan antiparo. Y den e orden di idea aki, ONU a apunta di manera enfatico riba autoridadnan competente cu den su concepto no a progresa den investigacion, siguiendo parametronan estableci pa yega e fondo di e acontecimentonan aki, loke a cualifica for di tur punto di bista como inaceptable.

"Tres aña despues di e eventonan di 2021, nos ta considera inaceptable cu autoridadnan competente no a avansa den investigacionnan efectivo, segun standardnan internacional, pa descubri e hechonan y responsabilisa e culpablenan. E situacion aki ta permiti impunidad y ta pone e victimanan y nan famia den mas riesgo di menasa contra nan bida y seguridad," a precisa den e comunicado.

Haiti: ONU ta extende forsa lidera pa Kenia pa combati gang, pero ta pone un banda e yamado pa mision di paz

(AP) — Conseho di Seguridad di ONU a vota unanimamente ayera pa extende e mandato di e forsa multinacional lidera pa Kenia pa yuda combati violencia di gang na Haiti, despues di rechasa un yamado di Haiti pa cuminsa combersacion riba su transformacion den un mision di paz di ONU.



Segun e propuesta final obteni pa AP, China y Rusia tabata exitoso den elimina e paragraf den e resolucion cu tabata reconoce e yamado di conseho presidencial transicional Haitiano den Asamblea General di ONU "pa cuminsa un discusion" riba move pa un mision di paz di ONU.
E yamado ultimo diahuebs di Edgard Leblac Fils tabata e prome anuncio di sosten di un oficial di gobierno desde cu Merca a propone un mision di paz di ONU na comienso di september como un manera pa sigura mas recurso pa e mision lidera pa Kenia.
Casi 400 agente Keniano awo ta na Haiti, compaña pa casi dos decena di agente di polis y soldad di Jamaica. E agentenan ta significantemente menos cu e 2,500 priminti pa varios pais, incluyendo Chad, Benin, Bangladesh y Barbados pa e mision. E tambe tin escasez serio di fondo.

Embahador Mericano, Linda Thomas-Greenfield a bisa e Conseho di Seguridad cu e voto 15-0 ta "manda un mensahe fuerte na pueblo di Haiti: Mundo ta para cu boso. Y nos ta firme den nos esfuersonan pa yuda restaura seguridad y stabilidad y pone e pais riba caminda pa paz y stabilidad."

El a bisa cu contribucionnan financiero adicional ta urgentemente necesario pa e forsa multinacional y tambe a haci un yamado pa miembronan di conseho scucha e yamado di Haiti pa un operacion di paz cu fondo di ONU.

Embahador interino di China na ONU, Geng Shuang a bisa cu "ONU a manda varios operacion di paz na Haiti, pero e resultadonan nunca tabata satisfactorio, y e lesnan siña tabata extremadamente profundo." El a haci un yamado pa implementacion di e mandato di e forsa lidera pa Kenia, insistiendo cu discuti otro opcion awo ta bay interferi cu su operacion, y agregando cu operacionnan di paz no ta un panacea.
"Haiti no tin e condicionnan pa despliegue di operacionnan di paz aworaki," Geng a bisa.

Embahador interino di Rusia na ONU, Dmitry Polyansky a echo su aliado Chines, bisando cu apenas tres luna a pasa desde e despliegue di e agentenan Keniano y Rusia ta spera cu e forsa multinacional lo expande su presencia. "Te ora esey pasa, nos ta kere ta prematuro pa plania cualkier transformacion na e presencia internacional," el a bisa.

E resolucion adopta ayera ta extende e mision Multinacional di Sosten di Seguridad te cu dia 2 di october 2025. E ta curasha e mision "pa acelera su despliegue y ta curasha mas contribucion y sosten boluntario pa e mision."

Acusacionnan nobo di agresion sexual ta surgi contra Sean 'Diddy' Combs

(AP) - Sean "Diddy" Combs a ser golpia cu acusacionnan di agresion sexual nobo riba diabierna ora cu un muhe a entrega demanda na New York citando cu el a ser droga y abusa sexualmente varios basa na cas di e magnate di musica y te hasta a keda na estado despues di un di e encuentronan.

Esaki ta marca e mas recien di e demandanan similar di hende muhe entrega den contr di Combs, ken tambe a keda deteni siman pasa bao acusacion di trafico sexual.

E demanda a ser entrega contra Combs, su compania y varios di su asociadonan ademas di pidi compensacion no revela pa heridanan fisico, sufrimento emocional, hu-



miliacion, ansiedad y otro dañonan causa. Un abogado di Combs, su compania y un di su representantenan no a inmediatamente contesta email pidiendo comentario.

E muhe den e demanda mas recien, identifica como Jane Doe, a acusa Combs di sexualmente agredi su persona mientras e tabata inconsciente a causa di droganan y ta acusa cu Combs y su conocidonan a graba encuentronan sexual cune sin su permiso. E ta bisa cu el a conoce Combs den 2020 y e agresion y acoso a keda sosde te cu juli di e aña aki.
Doe ta bisa cu hopi biaha el a ser obliga of acosa te ora cu el a acepta biaha bay casnan di Diddy na New york, Lons Angeles y Miami ademas di otro ciudadnan, incluynedo mensual den 2021 y 2022.
"Na cada bishita, Combs tabata pone e muhe en cuestion 'haci un show p'e' y tabata yen'e cu alcohol y substancianan te ora cu e cay inconsciente. E tabata lanta cu heridanan pero sin recuerdo di con el a haya e heridanan," e demanda ta acusa.

Den un encuentro cu a sosode den juli di 2022 cu Combs na su cas di Los Angeles, e muh ta acusa den e demanda cu el a ser obliga usa droga cu e ta kere tabatin ketamina y a black out. Despues el a tuma un prueba di embaraso y a bisa Combs cu e tabata positivo. Un asociado di Combs a exigi den varios ocasion pa e aborta y el a termina ta perde e baby, e ta segura.

Den juli ultimo, Combs a "duna ordo" [a e bay su cas na Miami, unda e ta acusa cu Combs a pone dos pildo den su boca. E ta bisa cu e siguiente mainta el a sinti malo y confundi pero n ota corda kico a sosde e anochi prome y cu e camber tabata completamente desordena.

Doe, ken ta representa pa e abgoadnan Marie Napoli y Joseph Ciaccio, tambe ta acusa cu Combs y su asociadonan a monitor su paradero y su combersacionnan. E ta bisa cu Combs a desencurasha su persona di traha y tabata dune un "zakgeld" cu e tabata usa pa control'e.

"Figuranan poderoso den e industria di entretenimento tin hopi tempo ta explota e artistanan cu ta cuminsando e buskeda y realisacion di nan soñonan," Napoli a bisa denu n declaracion. "Demandanan recien di perfil halto ta tene e celebridadnan aki responsabel, potencialmente transformando e practicanan di e industria y treciendo husticia pa e victimanan. Ningun hende ta riba di ley. Fama y rikesa no ta proteha Sean 'Diddy' Combs di acusacionnan serio di trafico sexual y abuso."

Video di caravana cu a hiba JFK hospital despues di tiro a bende pa 137,500 dollar na un subasta

(AP) - Video cu a surgi recientemente di President John F. Kennedy su caravana ta acelera na un autopista di Dallas den direccion pa hospital despues cu el a ser herida fatalmente a bende na un subasta cu a tuma luga diasabra pa mas di 137,000 dollar.

E pelicula casero a ser ofreci pa e cas di subasta RR Auction na Boston. Segun e cas di subastam e cumprado di e video ta desea keda anonimo.

E video tabata cu e famia di e homber cu a graba esaki, Dale Carpenter Sr., desde cu el a graba e video dia 22 di november 1963. E ta cuminsa mientras net Carpenter no



ta logra capta e limousine cu e president y primera dama Jacqueline Kennedy pero si a capta e otro vehiculonan den e caravana mientras nan tabata riba Lemmon Avenue. E video despues ta sigui despues cu a tira Kennedy, cu Carpenter grabando mientras e caravana tabata acelera na Interstate 35.

E tironan a los mientras cu e caravana tabata pasa via Dealey Plaza dilanti Texas School Book Depository, unda despues a haya sa cu e asesino Lee Harvey Oswald a posiciona su mes for di e di 6 piso. E asesinato mes a ser capta pa Abraham Zapruder.

Carpenter su imagennan di I-35, cual ta dura mas o menos 10 seconde, ta mustra agente di Servicio Secreto Clint HIll ta bula patras di e limousine mientras tabata tende tiro, cubriendo e president y e primera dama, ken su vestuario ros por ser mira. E president a ser declara morto ora cu el a yega Parkland Memorial Hospital.
Bobby Livingston, vicep residente ehecutivo di e cas di subasta, a bisa den un comunicado di prensa cu e "video ta provee un sentido di urgencia y dolor."

Carpenter su nieto, James Gates, a bisa cu mientras e tabata conoci den su famia cu su welo a tabatin video di e dia aki, e no tabata algo cu nan tabata papia hopi di dje,. Pues Gates a bisa cu ora e video, conhuntamente cu otro videonan di e famia, a ser eventualmente pasa na su persona, e no tabata sigur exactamente kico su welo, ken a fayece den 1991, a graba.

Mirando e video den su camber den aña 2010, Gates tabata prome impacta pa e imagennan di Lemmon Avenue. Pero despues, el a mira e imagennan di I-35 dilanti su wowo. "E tabata un shock pami," el a expresa.

E subasta a publica potretnan di e porcion di e video unda por mustra I-35, sinembargo no lo mustra publicamente video di e parti aki.

Exhibicion Traveling Poster

Dia 23 di September UNESCO Aruba den colaboracion cu nos partnernan: Unoca Aruba, Biblioteca Nacional, Archivo Nacional Aruba, EducationUSA Aruba,National Archaeological Museum Aruba, Unesco Caribbean & EduCampus Aruba tabata tin e honor di por inaugura e exhibicion "Travelling Poster Exhibition: Slavery. Ten True Stories of Dutch Colonial Slavery & Aruba's Stories" na Biblioteca Nacional na San Nicolas.





Na april di e aña aki e Caribbean Office di UNESCO na Jamaica a acerca UNESCO Aruba cu e propuesta pa organisa un version Arubano di e exhibicion menciona.
E exhibicion a pasa durante aña 2024 na diferente embahada y oficina regional di Nacionnan Uni. Tambe na e biblioteca nacional di Trinidad & Tobago y Museo Tula na Corsou.

Cu cooperacion di partnernan di ministerio di Cultura y Educacion, nos a logra di traha un ruta interesante pa e exposicion, cu lo hiba nos di biblioteca Nacional pa UNESCO school Educampus Aruba, Museo Archeologico, Scol di Arte na San Nicolas y Archivo Nacional. Na cada parada e exposicion lo haya un toke diferente ya cu e lo ta den un otro setting, cu otro publico of cu un actividad adapta.
E exhibicion aki ta presenta un serie di 14 posters desaroya door di Rijksmuseum, conteniendo relatonan profundo y personal di e periodo di sclavitud colonial Hulandes, 10 storia personal, 3 poster introductorio y 1 mapa mundial y ta enrikece pa e publico di Aruba cu:

- E film 'Francisca y Eugenio', dirigi y produci door di Sra. Rebecca Roos, cu ta conta e historia di Famia Ecury, un historia di resiliencia y perseverancia.
- Un poster di esclavo 'Thomas' basa riba informacion di archivo nacional. E poster ta conta un storia di resistencia;
- Y diferente bukinan riba e topico di sclavitud.

E exhibicion aki ta uno biahero, e lo ta den Biblioteca Nacional SN te cu 18 october y despues lo cambia di lugar.
E esfuersonan aki ta refleha e compromiso di nos comunidad internacional y local pa reconoce y balora nos pasado y pa uza e conocemento aki pa construi un futuro inclusivo.













Aruba Bank a organisa siman di salud pa tur empleado

Durante e siman di 23 di septemper pa 27 di september, Aruba Bank a dedica un siman completo na bienestar di su empleadonan cu e objetivo pa promove un estilo di bida saludabel y apoya nan bienestar fisico y mental. Tur empleado di Aruba Bank y den tur sucursalnan por a participa na varios actividad cu a tuma luga durante e siman.





E programa di Aruba Bank "Health Week" a cuminsa cu un "Health Check Day", caminda empleadonan a haña oportunidad pa evalua nan salud fisico, midi nan presion, sucu y presion di wowo. Esaki ta un parti esencial pa motiva tur empleadonan pa tuma paso pa un bida mas saludabel.



Durante e siman, a tuma lugar lecturanan riba salud mental, caminda e experto Diana Salcedo a presenta varios tema tocante bienestar mental y e importancia di e balansa entre stress di trabou cu bienestar personal. E lecturanan a duna empleadonan tips y conseho valioso.

Un di e momentonan favorito di e siman tabata "Healthy Snack Day" riba diahuebs y diabierna caminda empleadonan a haña un treat nutricional y delicioso.



Aruba Bank ta compromete na e bienestar di su empleadonan, y por medio di eventonan manera Aruba Bank "Health Week", nan ta sigui inverti den un ambiente di trabou cu ta promove un bida sano, tanto fisico como mental. E banco ta sumamente orguyoso di su empleadonan cu a participa cu entusiasmo.

I. Valdes, Presidente di OPPA:

1 di october 2024, Dia di nos Grandinan

Awe, diamars 1 di october 2024, cu gran placer OPPA, Organisacion di Pensionado di Aruba, ta haci uzo di e oportunidad aki pa duna un palabra di aprecio y cariño na nos adultonan mayor. Nos hendenan grandi cu ta e fundamento di nos comunidad, cu a pone e guia y e luz pa nos, durante e añanan di nan bida.

Di curason nos kier bisa nan: Masha danki. Dia di adulto mayor ta un dia special, un dia pa recorda y celebra tur e sacrificionan, esfuerso y amor cu nan a duna nos. Nan cu a traha duro pa construi un miho futuro pa nos pais y danki na nan dedicacion, Aruba a conoce prosperidad.

Esaki ta un momento pa rindi tributo na e adultonan mayor pa nan perseverancia y resistencia. Nan ta e raiznan di nos historia. Tur desaroyo y progreso cu nos ta gosa di dje, ta e resultadonan di nan trabou y dedicacion, cu ta un herencia rico cu nan a laga pa nos.
Nos comunidad mester keda uni y sigui aprecia tur loke nos grandinan a haci pa nos.



Nos mester percura pa nan gosa di un miho bienestar, respeta y cuida nan, manera nan a cuida nos.

Laga e amor y respet cu nos tin pa nan, sigui crea un comunidad fuerte, unda nos hendenan grandi ta sigui forma un parti fundamental di nos comunidad.

Nos comunidad mester mustra amor y respet na nos adultonan mayor, pa di berdad trece honor na e legado cu nan a laga pa nos tur.
Masha danki di curason y pasa un feliz dia di Adulto Mayor!

Kiwanis Club of Palm Beach ta celebra un aña 2023-2024 exitoso y ta anuncia plannan pa 2024-2025

Kiwanis Club of Palm Beach ta mira bek ariba un aña exitoso. Durante 2023-2024 a organisa eventonan pa recauda fondo, a haci donacionnan y a traha hunto cu otro clubnan, cu e mision pa sigui sirbi muchanan y famianan di Aruba. Pa e aña cu ta cuminsa 1 di october 2024, e club ta hopi emociona pa anuncia nan plannan pa sigui traha y yuda e comunidad.



Logronan den 2023-2024
Kiwanis Club of Palm Beach a logra hopi bon resultado durante e aña 2023-2024, impactando positivamente bida di hopi mucha y famia riba nos isla:

- Fondonan recauda: E club a organisa cuater (4) evento grandi: “Over the Moon” Night Golf Tournament, Masquerade Party, F&B tent riba ruta di Carnaval y Ride4Kids. E esfuersonan aki a logra un total di Afl 200,000 netto (te cu August 2024).
- Donacion generoso: Despues di temporada di Carnaval, e club a haci donacion inmediatamente di Afl 100,000 na 14 instancia, apoyando diferente causanan riba e isla. Cu e fondonan recauda for di Ride4Kids a yuda 225 mucha cu nan school geld.
- Proyecto “Back to School”: Den colaboracion cu otro tres (3) club di Kiwanis na Aruba, e proyecto “Back to School” a distribui 150 tasnan di scol cu un balor di
Afl 30,000 na muchanan di famia di menos recurso.
- Proyectonan hands-on: E club a participa na dos (2) proyecto, K1-Day hunto cu otro clubnan di Kiwanis na Colegio Arubano y conhuntamente cu otro clubnan local a duna Ambiente Feliz un face-lift, y di e forma aki duna directo na e comunidad.
- Distribucion di Child Car Seat: Hunto cu Wit Gele Kruis a haci donacion di 17 Child Car Seat na famianan di menos recurso, pa seguridad di nos muchanan.
- Aprobacion di YCPO: E club a aproba mas cu Afl 27,000 na donacion pa sostene mas cu 16 proyecto cu e iniciativa di Young Children Priority One (YCPO), cu ta duna sosten na programanan enfoca na bienestar di nos muchanan.





Plannan pa e aña 2024-25
Kiwanis Club of Palm Beach ta cla pa sigui construi riba su exitonan cu programanan nobo pa sigui yuda nos muchanan y comunidad di Aruba:
- Expansion di eventonan pa recauda fondo: Tin plania cinco (5) evento pa recauda fondo, cu ta inclui e Masquerade Party (21 di feb. 2025; benta di ticket ta cuminsa dia 11 di november 2024), F&B tent di Carnaval durante temporada di Carnaval 2025, KCPB Charity Regatta (juni 2025), Ride4Kids na augustus 2025 y torneo di golf “Over the Moon” (september 2025).
- Lansamento di e programa “Invest in Me”: Dia 5 di october 2024, e club lo lansa su programa “Invest in Me” pa educacion financiero pa muchanan. E programa ta enfoca pa siña muchanan tocante maneho di placa personal. A registra 20 di e 37 scol primario pa e prome aña y sesionnan lo cuminsa na december 2024 y sigui te na april 2025. Ta motiva boluntarionan y sponsornan pa duna sosten na esaki.
- Eventonan di Limpiesa di Barionan “Aruba Limpi”: Den colaboracion cu otro clubnan di Kiwanis y organisacionnan local, lo tuma luga un dia pa limpiesa den comunidad. Esaki ta programa ariba diasabra 9 di November 2025. E evento ta enfoca pa trece miembronan, famianan, y e comunidad hunto pa tene nos medio ambiente limpi.
- Continuacion di distribucion di Child Car Seat: E club lo sigui cu su programa di distribui Child Car Seat pa seguridad di nos muchanan. Fecha y cantidad ta wordo comunica despues.
- Introduccion di “Weekend Warriors”: Lo inicia un programa nobo bou di e nomber di “Weekend Warriors”. Lo duna comunidad e oportunidad pa manda peticion pa proyectonan chikito cu ta beneficia muchanan y e comunidad. Tur peticion lo wordo atendi pa un comision. E programa aki ta un forma pa yuda e comunidad directamente.
- Peticion pa donacion ta habri pa comunidad: Ta invita e comunidad pa bishita e website http://www.kiwanispalmbeach.com, pa asina manda peticion pa donacion relaciona cu muchanan. Tur peticion lo wordo atendi pa un comision.

“Nos ta sumamente orguyoso di tur e trabou cu nos miembronan y boluntarionan a pone durante e aña cu a caba di pasa,” palabranan di Ross Brezovar, President di Kiwanis Club of Palm Beach. “Mientras cu nos ta para cla pa e aña Kiwanístico 2024-2025, nos ta sigui na sirbi nos comunidad y inverti den e proximo generacion. Nos ta invita tur hende pa tuma parti den nos mision—sea como boluntario, sponsor, of sostenedor—pa logra un impacto duradero den bida di muchanan y famianan na Aruba.”

Kiwanis Internacional ta un organisacion caritativo mundial, dedica na haci nos mundo mihor door di cambia un comunidad of un mucha cada bes. Mas informacion por haya riba: www.facebook.com/kiwanispalm beacharuba

Arubaanse Voetball Bond (AVB) ta reconoce tres baluarte di futbol di Aruba

Durante weekend cu a pasa, AVB a reconoce tres baluarte di futbol cu a demostra nan pasion y dedicacion na e deporte tur nan bida. E tres personanan honra ta inclui Rosindo "Du" Rodriguez, Rudolph "Rudy" Angela y Richard "Didi" Dirksz.



Du Rodriguez

Du a cuminsa hunga futbol cu 8 aña riba veld di madushi na Macuarima. Desde e tempo ey, su bida a mira un trayecto largo di participacion den diferente clubnan di futbol na Aruba como hungador, fundador y entrenador. Du, hunto cu Doei Vrolijk, a bira Co-fundador di equipo di Real Juventus. Du Rodriguez lo forma parti di e equipo di Real Juventus pa mas cu 20 aña, como hungador y tambe como dirigente (vicepresidente). Na aña 1998, a lanta Real Koyari como team di bario y Real Koyari tabata participa torneonan di bario prome. Na aña 2000 Real Koyari a debuta den Division Dos di AVB su campeonato. Du lo forma parti pa 25 aña largo como dirigente di real Koyari.

Rudy Angela

Durante Rudy su carera for di chikito ela practica a masha hopi deporte, e.o. futbol, baseball, volleyball, bowling, softball, ping pong, karate, paintball, teakwondo i boxeo. Pero pa AVB Rudy ta conoci como referee di FIFA. Di 2000 pa 2015 el a fungi como referee den futbol di Aruba, di cual 10 aña el a actua como referee internacional, dirigiendo weganan cantidad grandi di weganan internacional, incluyendo weganan di Sub-13, Sub-15, Sub-18, eliminatorionan pa Mundial; Mundialito Sub -13 na Maturin Venezuela y como referee internacional na den Caribe, Latino America y na Merca.

Didi Dirksz

Didi ta un di e keepernan mas exitoso den historia di Aruba su futbol, destacando den su equipo di Dakota y tambe den seleccion di Aruba. Didi a cuminsa su trayectorio como keeper na aña 1983, ora el a wordo yama pa bira reserve keeper den e equipo di Division Honor di Dakota cu edad di 20 aña. Durante e añanan, Didi a hunga pa varios equipo y a hasta bay biba na Hulanda pa studia, pero a bin bek na su equipo Dakota na 1994. Na aña 1995, Didi ta titula Campeon cu Dakota y Didi ta Sali e MVP di campeonato. Despues di e campeonato 1998, Didi ta retira un rato como hungador y lo forma parti di bestuur. Didi Dirksz a forma parti di seleccion di Aruba. E debut den seleccion tabata na 1994 contra Boneiro.

Landadonan di Giants Aquatics a conkista 22 medaya na Pan Am Aquatics

A logra 9 medaya di oro, 5 plata y 8 brons

Recientemente, den un esfera ameno Minister Endy Croes a ricibi e landadonan di Giants Aquatics cu a representa Aruba den luna di augustus na Pan Am Aquatics Championship cu a tuma luga na Puerto Rico.

Cada dos aña, Pan Am Aquatics ta organisa un Campeonato di Age Groups na un pais Pan Americano. Pais Aruba a ricibi e invitacion y Giants Aquatics a tuma e reto y a participa cu 16 atleta. Durante un periodo di shete siman, e landadonan a train dos biaha pa dia bou guia di nan head coach Jordy Grotters, asisti pa coach Jireh Larmonie y Jonathan Ponson. Un total di 24 ekipo sea tabata seleccion of team di natacion a participa. Giants Aquatics a conkista 9 medaya di oro, 5 plata y 8 brons, kedando asina na di tres luga overall den 24 team. Den nomber di Gabinete Wever – Croes II, Minister Endy Croes a otorga e hobennan un medaya di 4D, cual ta para pa disciplina, deseo, dedicacion y determinacion. Por ultimo, Minister Endy Croes ta gradici e mayor- y coachnan cu ta sostene e hobennan den nan disciplina di natacion. "Di curason pabien y danki pa pone Aruba su nomber briya riba e plataforma internacional", Minister Endy Croes a finalisa.



Compartiendo conocemento pa eleva nivel di Preparacion Fisico

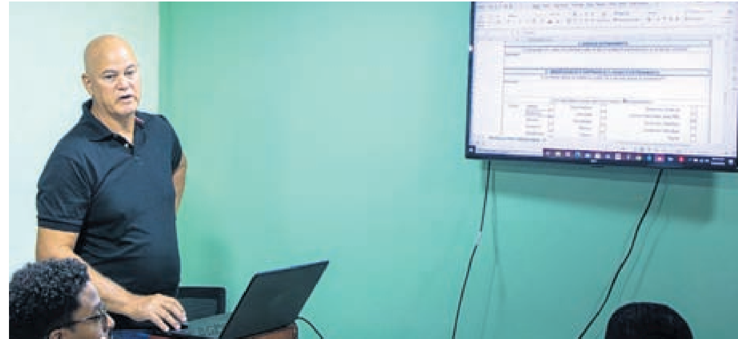
OCA a repasa e prome kwartaal di e proyecto cu a inicia den luna di juli

Manera ta conoci, despues di a haci un solicitud habri pa tur hende den nos comunidad deportivo por a aplica, a logra selecta 5 entrenador cu awor ta forma parti di e proyecto di Comite Olimpico Arubano, conoci como "Proyecto Preparacion Fisico".



Danki na un beca nobo di nos partner regional Panam-Sports, a logra ricibi un fondo cu e meta pa aloca esaki specificamente pa entrenadornan pa eleva nivel di nos deportistanan. Despues di a haci un analisis di nos atletanan di alto rendimento, a constata cu e debilidad mas necesario pa mehora tabata e guia di un entrenador dedica pa cu e parti di preparacion fisico. Sin un bon preparacion fisico, ta dificil pa ehecuta bon tecnica y por carga e cantidad di entrenamento pa ta un deportista elite.

Awo cu cuater luna a pasa desde e inicio di e proyecto, a cuminsa e proceso pa haci e prome evaluacion di e trabou cu a wordo desplega. Den cuadro di esaki, a haci un "workshop", unda miembronan di Direccion di Deporte cu ta e departamento tecnico di COA, a splica e entrenadornan kico tur e informacion cu ta importante pa midi y evalua ta, pa asina nan por prepara tur esaki pa haci un presentacion den luna di November.



Hopi enfasis a wordo duna na e importancia di tin bon data, pa asina por haci un analisis tecnico profundo, pa por di evalua kico a traha, kico no, y mas importante aun, e dicon. Mester bisa cu e prome reaccionnan ricibi di e diferente entrenadornan y federacion, ta cu e apoyo adicional di tin un preparador fisico pa traha cu e deportistanan sigur tin su balor agrega y cu nan ta mira esaki como un desaroyo hopi positivo. Locual ta haci e proyecto aki uno mas eficaz, ta e hecho cu tur planificacion y ehecucion di e entrenamento ta pasa den acuerdo mutuo entre tur entrenador den e proceso, pues tin un bon sincronisacion.

Gobernador di California ta firma proposicion pa proteha muchanan for di nudes falso genera pa AI

(AP) - Gobernador di California Gavin Newsom a firma un par di proposicion dialuna cu e meta di proteha menornan for di e mal uso prevalente di hermentnan di inteligencia artificial pa crea imagen sexual di muchanan.



E medidanan aki ta forma parti di California su esfuersonan pa aumenta regulacion alrededor di e indsutria aki cu cada biaha ta afectando muchanan mas y mas, pero cu tambe tabatin tiki bist den Merca.

Anteriormente e luna aki, Newsom a firma algun di e leynan mas estricto pa combati deepfake di eleccion, aunke leynan ta ser desafia den corte. California ta mira grandemente como un lider potencial den regula e industria di AI na Merca. E leynan nobo, cual a ricibi sosten bipartisano, ta cera un buraco legal alrededor di imagennan di AI di abuso sexual y ta laga cla cu pornografia infantil ta ilegal te hasta si e ta genera pa AI.

Ley actual no ta permiti e abogadonan di districto persegui personanan cu posee of distribui imagennan di abuso sexual di mucha genera pa AI si nan no por comproba cu e materialnan ta ilustra un persona real, segun esnan cu ta sostene esaki. Bao e leynan nobo, e tipo di ofensa aki lo cualifica como un crimen.

“Material di abuso sexual di mucha ta ilegal pa crea, posee y distribui na California, sea cu e imagen ta genera pa cu AI of muchanan real,” miembro di asamblea Democratico Marc Berman, ken a skirbi un di e proposicionnan, a bisa den un declaracion. “AI cu ser usa pa crea e imaagennan aki ta ricibi trainingfor di miles di imagen di muchanan real cu ta ser abusa, cual ta haci e muchanan aki un victima biaha tras biaha.

Newsrom anteriormente e luna aki tambe a firma otro dos proposicion cu ta fortalece e leynan tocante pornografia venganza cu e meta di proteha mas hende muhe, hobennan y otronan di explotacion sexual of acoso permiti pa hermentnan di AI. Awo lo ta ilegal pa un adulto crea of plama deepfake sexual genera pa AI di un otro persona sin nan consentimento bao leynan estatal. Plataformanan di rednan social tambe ta rekeri permiti usuarionan reporta e tipo di material aki pa kita nan.

Sinembargo algun ley no ta bay lo suficientemente leu segun Los Angeles County district Attorney George Gascon, ken su oficina a sponsor algun di e proposicion. Gason a bisa cu e castigonan nobo pa comparti e tipo di pornografia aki mester a inclui esnan cu tin menos di 18 aña tambe. E medida aki a keda ahusta luna pasa pa aplica solamente na adultonan.

“Mester tin consecuencia, bo no ta haya permiso djis paso bo tin menos cu 18 aña,” Gascon a bisa den un entrevista recien.

E leynan ta bini despues cu San Francisco a trece un demanda proem di su tipo den e nacion contra mas di un decena di website cu hermentnan di AI cu e promesa di “kita paña for di cualkier potret” a upload na e website dentro di seconde.

E problema cu deepfake no ta algo nobo, pero expertonan ta bisa cu e ta birando pio mirando cu e tecnologia pa produci esaki ta keda bira mas accesibel y mas facil di usa. E investigadornan ta batiendo alarma pa esaki durante e ultimo 2 aña despues di e explosion di imagennan di abuso sexual di mucha genera pa AI, cual ta usa victimanan real of caracternan virtual.

Den maart, un districto escolar na Beverly Hills a suspende 5 studiante pa motibo cu nan a crea y plama deepfake di nan demas compañero di scol.

E problema aki a causa accion rapido bipartisano den casi 30 estado pa yuda nan atende e plamamento di e materialnan abusivo sexualmente genera pa AI. Algun di nan ta inclui proteccion pa tur, mientras cu otronan ta marca e diferencia, haciendo ilegal solamente e material cu ta haci uso di menornan.

Newsom a gaba Californai como un adoptador y regulador di tecnologia di AI for di trempan, bisando cu e estado pronto lo por haci uso di hermentnan di AI pa atende trafico den caretera y provee guia di impuesto, te hasta mientras su administracion ta considera reglanan nobo contra discriminacion AI den practica di contrata empleado.

Reduci desperdicio di alimento ta reduci emision tambe; solamente un estado na Merca a haci esaki te awo

(AP) - E dificultad den reduci desperdicio di cuminda a daña varios estado su intento di prohibi esaki y solamente un, Massachusetts, a logra mira exito den esaki, segun un estudio e luna aki publica den journal Science.



Massachusetts a logra esaki pa medio di crea un di e rednan di compost mas extenso den e pais, inspeccionando esaki cu mas frecuencia, manteniendo e reglanan simpel y poniendo boetnan pisa riba e negoshinan cu no cumpli segun e estudio su resultadonan.

Esaki ta importa pa motibo cu desperdicio di cuminda ta contribui na mas cu mita di e emision di methaan cu ta causa calentamento global y cu ta bini for di dumpnan, segun Environmental Protection Agency.

Ioannis Stamatopoulos, un profesor asociado na University of Texas na Austin y un di e estudio su autor, a bisa cu leynan di desperdicio organico den otro estadonan examina, California, Connecticut, Rhode Island y Vermont, tabatin tiki efecto aparentemente.

“Mi tabata sorprendi pa con extremo e resultadonan tabata,” e profesor a comenta.
Pa pinta un imagen di con e estado su prohibicion ta trahando, e investigadornan coresponde cu e agencianan di estado y a entrega peticion na record publico pa haya informacion tocante kico ta ser manda dump of ta ser kima den e añanan prome y despues cu e legislacion a ser introduci den fase. Eora nan a usa estadistica pa pronostica e cantidad di desperdicio cu mester a ser genera, y a compara esaki na realidad.
Ning Ai, profesor asocia di plan urbano y politica na University of Illinois Chicago tabatin reservacion tocante duna hopi significancia na su resultadonan a causa di data cu no ta perfecto. El a bisa cu e tambe ta pensa cu e prohibicion di desperdicio por ta efectivo, pero a bisa cu esaki no mester ta e unico manera con e estadonan ta purba tuma accion contra esaki. E estadonan por redistribui cuminda cu a caduca pero te ainda por come of manda cuminda cu ta destina pa bay dump na e bestianan.

Weslynne Ashton, profesor di maneho ambiental y sostenibilidad na Illinois Institute of Technology cu tampoco tabata involucra den e estudio, tabata impresiona y a yama esaki “un analisis comprensivo riba un problema hopi compleho.” El a agrega cu e ta “pensa cu nan ta demostra cu tin un politica ta bon pero al menos cu bo tin e infrastructura y incentivo ademas di manera pa implementa cumplimento, bo no ta haciendo nada,” Ashton a bisa.

Chauffeur a pega soño faltando apenas algun meter pa yega su cas

Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente na Paradijs, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di un Audi faltando apenas algun meter pa e yega su cas a baha caminda na man drechi y a bay dal un palo di luz. Polis a nota un herida na su frenta y a pidi ambulans bin atend'e. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima na e sitio mes. Polis a bay test e chauffeur pero e no a surpasa e limite.





Ciclista a cay fractura su enkel durante competencia di ciclismo riba e caminda di Natural Bridge





Diadomingo mainta a drenta informe di un incidente cu hende herida na Ostrich Farm na Matividiri, mesora a dirigi un ambulans na e sitio.

Na yegada di e ambulans a bin compronde cu un ciclista a cay y a fractura su enkel riba e caminda biniendo for di Natural Bridge. e personal di ambulans a tum'e over y a atend'e pa transport'e pa hospital.

Dama Hulandes Europeo a bira malo despues di a drumi lagando e gas di stoof habri den apartamento Airbnb



Diadomingo merdia a drenta informe di cu tin un persona a bira malo y no ta reacciona na un adres di un Airbnb na Turibana pero no sa exactamente e adres, mesora a dirigi un patruya pa asina saca afo ta na cual adres e mester ta.

Unabes patruya a logra haya e adres a informa ambulans ya cu aki ta trata di un dama Hulandes Europeo kedando na un apartamento Airbnb cu lo a habri e gas di e stoof y a cay drumi. Ora a haya e dama e no por a reacciona pero si tabata halando rosea. Polis a haci e area limpi y safe pa por yuda den e situacion. Na yegada di e ambulans mesora nan a atend'e y a transport'e cu urgencia pa hospital.

Polis a logra detene chauffeur burachi cu a hit & run un auto



Diadomingo mainta a drenta informe di cu un chauffeur ta tras di un auto cu a dal un otro auto y a bandona e sitio di accidente.

E testigo a bay su tras y tabata coriendo su tras di Santa Cruz, pasa Kas Ariba sigui pa Macuarima unda finalmente polis a logra par'e. Ora polis a bay test e chauffeur a bin logra haya sa cu el a surpasa e limite y a deten'e. Polis di trafico a tuma tur dato di e accidente.

Problema a start ora di a cumpra un television y e cumprado a drenta cura bay cu un bicicleta como "collateral"

Diadomingo merdia a drenta informe di un problema na Chilestraat y Panamastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un problema ora di a cumpra un television pero e cliente no a gust'e y a bay pa cambi'e, pero como cu no tabata tin hende na cas a drenta cura y a bay cu un bicicleta como "collateral". Polis a interveni den e asunto papiando cu ambos partido y a resolve esaki.



BONDIA ARUBA

Despues di un persecucion di Sero Pita te Washington polis a logra detene un chauffeur burachi cu a hit & run

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente hit & run na crusada di Sero Pita y un testigo ta siguiendo e auto Mitsubishi Pajero blanco.



Di Sero Pita, Tamarijn, Paradera, Jaburibari, Calabas, Kudawecha, Sabana Liber, Montaña, Sabana Liber, Noord, Turibana, Ribeirostraat, Noord y finalmente Washington unda polis mes a top'e y a par'e. Polis a nota cu e ta bao influencia y a deten'e. Na prome instante e chauffeur tabata nenga di ta envolvi den un accidente pero despues el a admiti. E otro auto a keda warda riba seguro y polis na Sero Pita. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Polis a detene un persona pa maltrato y destruccion banda di Veld di Nadi Croes y Crismo Angela

Diadomingo birando anochi a drenta informe di cu tin un homber batiendo un muhe patras di Veld di Nadi Croes y Crismo Angela, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a cuminsa nenga maltrato y a bisa cu unicamente ta discuti nan ta discuti. Pero poco poco e berdad a sali na cla cu tabata tin destruccion y maltrato. Polis a detene e sospechoso y a bay warda di polis cune.



Polis a detene 3 persona burachi banda di beach cu no kier a rasona



Diadomingo atardi polisnan cu tabata na e post di "strand-politie" a nota 3 persona cu actuacion fuera di lo normal den cercania di nan, mesora a bay atende cu nan.

Ora cu a yega cerca a nota mesora cu nan ta bao influencia y nan no kier a rasona cu polis. No a keda nada otro cu detene nan pa buracheria riba caminda publico. A pidi presencia di e vehiculo di transporte pa asina hiba nan na warda di polis.

Polis di Bario a ricibi cuater vehiculo policial nobo

Den e showroom di Yrausquin & Sons a tuma lugar desvelo y entregamento di cuater vehiculo nobo pa e departamento di Polis di Bario di Cuerpo Policial Aruba.



Den presencia di Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon y alto comisario drs. Ramon Arnhem y e compania Yrausquin & Sons a haci e entrega di cuater vehiculo marca Mitsubishi di aña 2025.

E cuater vehiculo nobonan aki nifica un paso pa e direccion nobo cu Polis di Bario lo bay. Cu e imagen di Cuerpo Policial Aruba riba dje pero tambe "BARIO" poni riba dje. Pa altocomisario esaki ta nifica un imagen nobo pa departamento di Polis di Bario. A pone hopi enfasis pa curso pero tambe a haci un estudio pa tur agentenan di Polis di Bario pa asina eleva nan conocemento pero tambe pa un etapa nobo di maneho den Polis di Bario.

E vehiculonan nobo aki ya caba a subi caminda y ta cla pa e personal di Polis por haci uzo di dje.
Cada Districto a haya un vehiculo di "Bario" pa asina nan por haci nan trabou mas optimal.
Masha pabien na cada un agentenan di Polis di Bario cu nan adkisicion nobo aki cu nifica un capitulo nobo den nan desaroyo policial.



Polis a kita un chauffeur burachi e yabi di su auto pa evita un accidente



Diadomingo anochi un polis di trafico a nota un chauffeur ta coriendo auto malisimo riba e caminda di Macuarima, e chauffeur tabata core zig zag, e oficial a dicidi pa para e chauffeur.

Ora a par'e a nota cu su condicion ta bao influencia y a pidi'e e yabi di su auto y a confisca esaki y a bis'e yama un familiar pa bin busk'e y ora e ta bon e contact central di polis pa haya su yabi auto bek.

Caranan di arte

Diaranson dia 2 di oktober miembronan di Love4Art Studio ta habri nan exposicion nobo titula 'Caranan di Arte' di 5:00 – 7:00 pm na biblioteca di Oranjestad. Tur hende ta bon bini! Por mira e exposicion henter luna di oktober durante orario regular di biblioteca na Oranjestad.



Ta trata aki di un exposicion di un grupo di artista cu varios obra nan, rico na color y imaginacion. E biaha aki algun amigo di Love4Art tambe lo participa.

Love4Art Studio ta un grupo creativo cu ta topa tur siman pa traha riba nan metanan artistico. Inspira otro y siña hunto ta parti di dje.

E miembronan cu ta expone e biaha aki ta (den orden alfabetico): Alice Dorff, Diana Hopman-Betjes, Dina Legger, Geneviève Wientjes, Jacob de Greef, Marianne Beijderwellen y Roelie Groenewegen. Amigonan participando ta Jeanette Richardson y Peter van den Heuvel.



Vacuna di Influenza ta disponibel pa tur 60+ gratis



E vacuna di Influenza of tambe conoci como griepprik ta disponibel pa e grupo den comunidad cu ta na risico di bira hopi malo debi na Influenza. E grupo aki ta consisti di e adulto mayor di 60 aña of mas y tambe di personanan menor di 60 aña pero cu ta sufri di un of mas malesa cronico.

E adulto mayor di 60 aña of mas ta bin na remarke pa ricibi e vacuna di Influenza completamente gratis y NO mester di un recept di dokter di cas. E adulto mayor di 60 aña of mas cu ta desea di ricibi su vacuna di Influenza por 'WALK IN' na seccion di Malesanan Infeccioso di DVG y na momento di presenta mester bin cu su carchi di AZV. E adulto mayor cu ta biba den instancianan di cuido lo wordo vacuna na e instancia di cuido mes.
Personanan cu ta sufri di malesa cronico of nan salud ta debil pero NO tin 60 aña ainda tambe por ricibi nan vacuna completamente gratis, pero pa esaki si mester ricibi un recept di dokter di cas. Cu e recept e persona por 'WALK IN' na seccion di Malesanan Infeccioso di DVG. Na momento di presenta mester bin cu e recept di dokter di cas y tambe e carchi di AZV.
Tur otro persona cu NO tin 60 aña y tampoco tin malesa cronico pero ta desea di ricibi e vacuna di Influenza por paga pa esaki na un costo di fl 20,- y alabes mester traha un cita entre dialuna pa diabierna for di 8:00 pa 11:45 di mainta of 1:00 pa 3:30 atardi .Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Infeccioso na telefon 5224239 of 5224241
Pa keda semper bon informa Like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Resultado Sorteo
September 30

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
4614	6036	5047	3256
7968	0371	SUPER5	9596
1770	3600	-	5503

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 4404	Sorteo # 8360
2395	6070
3958	7019
2523	3203
MULTI-X	MULTI-X
FP	X2
BIG 4	BIG 4
Sorteo # 4404	Sorteo # 7404
4042	3900
MULTI-X	MULTI-X
X2	X2
1OFF	1OFF
Sorteo # 2460	Sorteo # 2109
2559	0156
ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 4404	Sorteo # 6163
6780	6722
Aries	Virgo
LUCKY 3	LUCKY 3
Sorteo # 1278	Sorteo # 1093
933	992
MULTI-X	MULTI-X
X3	FP

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot	Proximo Jackpot	
0	x Match 4+	150.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA 01-12-21-23-26

Sorteo # 6610		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	97.000,-
7	x Match 4	
179	x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	310.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 410.000,-**

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

King Classic Sudoku

6			5					2
	3	4						
	2	7		3	6		9	1
9	5	3		2				
2	8		4	9	5			
7	4			6				9
1		2	9	5		3		6
			1				7	4
4		8		7				5

Difficulty: ★★ 10/1





Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
del Pueblo	Centro Medico
Tel. 582 1253	Tel. 584 5794

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

E assistent personal condena pa desmembra su hefe a ricibi sentencia di 40 aña y cadena perpetua



(AP) - Un assistent personal condena di a asesina y desmembra su ex ehfe despues di a hrota alrededor di 400,000 dollar for di dje a ser sentnecia diamars na 40 aña y cadena perpetua, Manhattan su abogado di districto a bisa.

Tyrese Hapsil, di 25 aña, a ser declara culpabel den juni di asesinato, robo grandi y otro acusacionnan den e asesinato di su hefe den aña 2020, Fahim Saleh.

Fiscalnan a bisa cu Haspil a ser contrata como asistente pa Saleh, ken su negoshinan ta inclui un compania di transport na Nigeria, pero rapidamente a cuminsa horta placa for di Saleh su negoshinan. Haspil a retira un aña despues pero a sigui horta placa, hasta despues cu Saleh a descubri esaki y a laga Haspil paga e placa cu e debe durante dos aña pa evita persecucion criminal.

Haspil a dicidi di asesina Saleh a causa di preocupacion cu e hefe lo descubri cu el a sigui horta for di e companianan, segun e fiscal a informa.

Dia 13 di junid en 2020, Haspil, ken tabatin un trahe preto y mascara bisti, a sigui Saleh den e lift di su apartamento na Manhattan y a dal e patras di su lomba cu un Taser ora cu e portanan di e lift a habri y el a hinca Saleh den e apartamento. Saleh a cay na e vlor y Haspil a staca e curpa te ora cu el a fayece segun autoridadnan.

Despues di esaki, Haspil a bolbe e apartamento e siguiente dia pa desmembra e curpa cu un mashin electrico pero eventualmente a bay pa cumpra un charger ora cu e bateria a caba. Mientras cu Haspil a sali, Saleh su primo a yega e apartamento y a encontra cu e curpa desmembra di Saleh.

Polis a detene Haspil dianan despues.

“Awe, Tyrese Haspil ta enfrentando responsabilidad pa e asesinato brutal y decapitacion di Faim Saleh, un prsona empatetico, generoso y bondadoso cu a impacta mundo di manera positivo. Te hasta despues cu e acusado a horta for di dje pa financia un bida di luho, Mr. Saleh a dun’e un di dos oportunidad,” Abogado di districto di Manhattan Alvin Bragg a bisa den un declaracion. “Mientras cu awe su sentencia no lo trece Mr. Saleh bek, mi ta spera esaki provee su famia cu un sentido di clausura mientras nan ta sigui lamenta e perdida doloroso aki.”



Pronostico di tempo

Tempo:
Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero local

Temperatura maximo 34 grado Celsius
Temperatura minimo 28 grado Celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 35 pa 42 grado Celsius
Uv index: 12

Bahada di solo: 6:30pm
Subida di solo: 6:29am

Biento:
Modera for di direccionnan entre oost-noordoost y zuidoost; forsa 2 te 4 (7 te 30km/ora, 4 te 16 nudo).

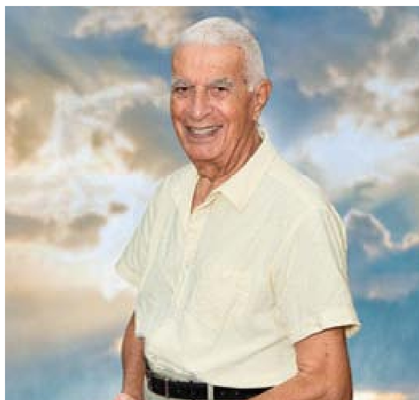
Situacion general di tempo:
Diferencianan chikito den presion di aire den Caribe lo sostene un biento leve te modera. Humedad disponibel den region hunto cu un masa di aire instabil lo por induci algun awasero local durante e periodo di pronostico aki cu tambe chens pa lamper cu strena.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protege di costa: keto, rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil, 1 pa 2 pia.
Na partinan oost te noordwest di costa: modera cu olanan alrededor di 3 pa 4 pia

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dijo Jesús: Yo soy la resurrección y la vida, quien cree en mí, aunque haya muerto vivirá; y todo aquel que vive y cree en mí no morirá para siempre"
Juan 1, 25 – 26

Anunciamos el fallecimiento de:



Joseph Kamel Mousalli

En nombre de:

Sus hijos: Adela, Kamilo, Gloria, y Jorge

Sus nietos: Mansur, Antoanet, Yusef, Joseph, Chantal y Samantha

Sus hijos políticos: Jesús, Angélica y Sharon

Sus cuñados: Georgette Kayat y George Mousalli

Y demás familiares.

Condolencias y Funeral:
Fecha: 01 de octubre de 2024
Hora: 2:00 - 4:00 pm
Lugar: Iglesia Virgen de Fátima Dakota
El sepelio se realizará el mismo día al finalizar el funeral en la cementerio de Paradera.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. Bertranda Philomena Vrolijk Cariñosamente yama "Mena, Dudu, Chichi"
*10-10-1943 - †28-09-2024

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"No ta nos tur ta muri, pero nos tur lo transforma si, diripiente, den un frega di wowo ora e ultimo trompet zona."
Korintionan 15:51-52

Cu inmenso tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Pedro Alberto Pardo
*8 augustus 1957 - †24 september 2024

Na nomber di su:
Mayornan: Sra. vda. Carlixta Pardo-de Jesus y †Pedro Alfonso Pardo

Yiunan: Urich Pardo
Urwayne Pardo y pareha Xmireeny Rasmijn

Mama di su yiunan: Jamila Koeiman
Nietonan: Xzyon Parra, Urjion Pardo, Xenia Ibarra, Uxianny Pardo, Uxionn Pardo

Rumannan: Sara Pardo
Nuris Pardo
Sandra Geerman-Pardo y Ronald Geerman
Olga Pardo y pareha

Rumannan di criansa: Gislène Semerel y famia
Ryan Semerel y famia

Subrino- y subrinanan: Shamir Silvania y Jetnny Silvania-Portella y yiunan
Shaitsy Ignatius-Silvania y Angelo Ignatius y yiu
Nishenou Felix
Rosandy Geerman

Bon bisiñanan y amigo di cas: Kenneth Celaire y famia y Kenrick Quandus, 'Honey'
Hertz y demas bon amigo cu ta mucho hopi pa menciona.

Yiunan subrino- y subrinanan, bon bisiñanan, amistadnan di Funari, ex colleganan di Departamento di Rijbewijs y demas famia Pardo, de Jesus, Koeiman, Geerman, Silvania, Felix, Vrolijk, Kock, Llanes, Semerel y Robles ta invita tur famia, amigo y conoci pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma luga diamars 1 di oktober di 9am - 11am na Aurora Funeral Home. E cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa por a lubida di menciona cualkier famia of conoci.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Herfst Vakantie Camp di GLW Foundation



GLW Foundation organisadornan di Miss Teen Aruba y Miss Turismo ta organisa un dushi siman di Camp na Plaza Betico Croes di dialuna 7 october pa diabierna 11 october di 8:00 am pa 5:00 pm pues henter dia e muchanan lo pasa na Plaza Betico (den airco) y lo siña hopi cos durante e siman.

Lo tin hersengymnastiek, lectura di Famia Planea, Fundacion Mi Voz ta Voz. Tambe nan lo siña actuacion y lo actua un sketch , siña graba propaganda, modelo pa un dia y seccion di potret, kleur y mucho mas. E camp aki ta specialmente pa muchanan di scol basico di 6 pa 12 aña.
Durante e dia tur participante lo haya cos pa come y bebe.

Si mayornan ta desea pa nan yiu(nan) pasa un siman disfrutando pero tambe siñando y socialisando, por WhatsApp na 561-6151 y aparta e lugar pa e mucha ya cu lugar ta limita.

Ban laga nos muchanan gosa hunto den nos Herfst Vakantie Camp di GLW Foundation.

Entrante 30 september 2024 peticion pa permiso pa organisacion di car show ta bay digital

Departamento di Aduana ta sigui modernisa y digitalisa su procesonan y su servicio na pueblo.

Como parti di esaki, ta informa cu entrante dialuna 30 di september 2024 tur peticion pa permiso pa organisa un car show lo sosode digital via e website di Aduana.

Simplemente, car dealers ta click riba e website di Aduana https://www.douane.aw/vergunningsprocedure-carshow/ y haci un peticion door di yena e aanvraagformulier y excelsheet.

Pa obtene un permiso pa organisa un car show mester tene na cuenta lo siguiente:
- Mester manda e peticion dentro di 5 dia di trabou.
- Ta importante pa inclui informacion completo di tur vehiculo manera e marca, model, aña di fabricacion, color, number di VIN y e documento di archivo. Informacion incompleto of incorecto lo conduci na rechaso di e peticion y consecuentemente mester haci un peticion nobo.
Departamento di Aduana ta pidi tur car dealer pa tuma bon nota di e informacion comparti.
Pa mas informacion of pregunta por tuma contacto cu Aduana na 523-8888 of manda un email na info@douane.aw

BONDIA ARUBA

Autoridadnan Bielorusso ta pone presion riba prisoneronan politico pordona, segun gruponan di derecho

(AP)—Activistanan di derecho humano Bielorusso a acusa ayera e gobierno di presiona prisoneronan politico cu a ser pordona pa presidente autoritario Alexander Lukashenko y forsando nan pa coopera cu autoridadnan.

Durante e ultimo tres lunanan, Lukashenko a pordona 115 activista cu a ser condena pa tuma parti den e protestanan contra su dominio. Esnan pordona tabatin un fraccion chikito di mas di 1,300 prisonero politico na Bielorussia, segun e centro di derecho humano Viasna.

Nan ta inclui e fundador di e grupo y laureado di e Nobel Peace Prize Ales Bialiatski y reportero di corant Polaco Andrzej Poczobut, di ken su libertad Polonia ta buscando. Al menos seis prisonero politico a muri den detencion, Viasna a bisa.

Viasna y otro gruponan di derecho a bisa ayera cu esnan amnistiado ta prohibi pa bandona e pais y forsa pa tuma parti den videonan di propaganda. Andrei Stryzhak di e grupo di derecho BYSOL a bisa cu algun di e amnistiadonan tabatin nan telefon infesta cu software diseña pa spiona riba e oposicion.



“Nos ta condena e presion di e autoridadnan riba e ex-prisoneronan politico,” el a bisa.

Representante di Viasna Pavel Sapelka a bisa cu e agencianan cu ta eherce ley na Bielorussia a menasa esnan amnistia cu condenacion of represalianan continuo contra nan famia pa asina forsa nan pa coopera cu autoridadnan.

Na 2020, Bielorussia a ser afecta pa su protestanan grandi despues di un eleccion cu a duna Lukashenko un di seis termino den oficina pero a ser condena pa e oposicion y e West como fraudulento. Segun Viasna, 65,000 hende a ser deteni desde e protestanan a cuminsa y shen miles a huy for di Bielorussia.

Comandante di Hamas asesina na Libanon tabata empleado di e UNRWA poni riba suspension administrativo

(AP)—E agencia di e Organisacion di Nacionnan Uni pa refugiadonan Palestino a bisa cu un comandante di Hamas asesina na Libanon dialuna tabata un di su empleadonan pero el a ser suspendi desde cu acusacionnan di su conexion na e grupo militante a surgi na maart.

Ta parce cu e conexion di Fatah Sharif cu Hamas lo causa presion riba e agencia UNRWA. Ya caba enfrentando un caida di 80 miyon dollar den fondo e aña aki. Criticonan a keda critica e agencia, bisando cu e no tabata haciendo suficiente pa kita militantenan di Hamas for di nan rangonan.



E watchdog inteno di ONU ta investigando UNNRWA desde cu Israel a acusa na januari cu 12 di su empleadonan tabata envolvi den e atake di dia 7 di october 2023 riba Israel. E acusacionnan a resulta den mas cu un decenas di pais donante suspendiendo nan fondo, cual a causa un caida di aproximadamente 450 miyon dollar den fondo. Desde e tempo ey, tur pais donante cu e excepcion di Merca a dicidi pa resumi fondo pa e agencia.

Hamas a bisa cu Sharif a ser asesina cu su casa y yiunan den un atake aereo riba e campo di refugiado Al-Buss, un di e 12 dedica pa refugiadonan Palestino den e pais, den e ciudad sur di Tyre. E ehercito Israeli a confirma cu e atake tabata dirigi riba dje. Sharif no tabata explicito riba su afiliacion cu e grupo y su sector arma.

Israel a acusa e UNRWA di ta infiltra pa e grupo militante Palestino. E mision diplomatico di Israel na Geneva a publica riba X bisando cu Hamas a anuncia e morto di Sharif, “y adivina kico ta e segunda trabao di Sr. Sharif? E tabata un cabesante, hefe di e asociacion di docente di @UNRWA na Libanon.” E mision a agrega: “E caso aki ta prueba cu tin un problema grandi dentro di @UNRWA, e manera cu nan ta dicidi ken nan ta contrata.”

E notario-general di UNRWA Philippe Lazzarini a bisa cu el a siña na maart di acusacionnan cu Sharif tabata un “miembro di un partido politico di Hamas” y a dicidi pa suspend’e y lansa un investigacion “desde comienso.” Lazzarini a bisa cu e no a tende cu Sharif lo ta un comandante di Hamas te ayera.

“Pues a suspend’e, e no tabatin funcion, no a pag’e y e tabata bao investigacion,” Lazzarini a conta reporteronan na Geneva. “Ainda nos ta un agencia husto—respetando e proceso husto y e principio di regla di ley. Pues e investigacion ta andante.”

Lazzarini a bisa cu el a ricibi un carta for di autoridadnan Israeli poniendo nomber di aproximadamente 100 hende supuestamente conecta cu Hamas riba lista, y el a tum’e “hopi serio.” Pero el a bisa cu e autoridadnan Israeli nunca a response na e peticionnan di UNRWA pa mas informacion pa asina e por lansa investigacionnan den e casonan ey. “Un lista no ta prueba di nada,” el a bisa.

Un declaracion di Hamas a gaba Sharif pa su “trabao educacional y jihadista” y a yam’e “un docente exitoso y un cabesante tremendo” pa generacionnan di refugiadonan Palestino. E sindicato di docente di UNRWA y otro gruponan Palestino a organisa protestanan periodicamente dilanti e oficina di e agencia na Beirut desde e suspension di Sharif, acusando cu el a ser discrimina pa su posicionnan politico. Na comienso di luna, e sindicato a organisa un protesta sinta durante un bishita pa Libanon pa Lazzarini, bisando cu el a warda “resultadonan positivo y husto” den e caso di su suspension.

Israel ta critico di UNRWA y e liderazgo di Lazzarini. Na juli, David Mencer, un vocero pa e gobierno di prome minister Israeli, Benjamin Netanyahu, a yama e diplomaat Suecia “un di e malvadonan, un simpatisante di terorista, un facilitador di asesinato di Hudiunan, un gañador.”
Vocero pa ONU Stephane Dujarric a responde por medio di bisa cu e comentarionan tabata “castigable” y menasante.

UNRWA tin 32,000 empleado na Libanon, Siria, Jordan y e teritorionan Palestino, incluyendo 13,000 na Gaza ken ta provee educacion, cuido medico, cuminda y otro servicionan na miyones di Palestino y nan famia.

Su facilidadnan na Gaza, unda miles di Palestino a busca refugio, a ser ataca repetidamente. Lazzarini a bisa cu 223 empleado di UNRWA a ser asesina na Gaza durante e guera, un conteo cu ONU ta bisa ta esun mas halto den un solo conflicto pa empleadonan di un cuerpo global.

Corte Pakistani ta nenga fiansa pa ex prome minister Khan y su casa den caso di corupcion

(AP)—Un corte Pakistani a nenga dialuna un aplicacion pa fiansa pa ex-prome minister encarcela Imran Khan y su casa den un caso di corupcion, nan abogado a bisa. Esaki ta un otro golpi na e lider di oposicion popular, ken ta den prison pa mas cu un aña despues di a ser condena riba varios cargo.



Khan ta envolvi den mas di 150 caso desde 2022, ora el a ser kita for di poder den un voto di sin confiansa den parlamento despues cu varios aliado politica a bandon'e. el a acusa e ehercito y su archienemigo y prome minister actual Shehbaz Sharif di kit'e bao di un complot Mericano. Cargonan cu nan a nenga.

El a enfrenta cargonan nobo,incluyendo e caso di corupcion, na juli despues cu un corte a anula e condenacionnan y sentencianan di shete aña di e pareha den un caso cuestionamento e legalidad di nan matrimonio, creando caminda pa nan libertad.

Khan y su casa Bushra Bibi ta acusa di supuestamente retene y bende regalonan di estado den violacion di reglanan di gobierno mientras e tabata den poder. Pakistan ta permiti oficialnan di gobierno cumpra regalo ricibi for di dignitarionan di afo prome nan mester declara nan compra como cu esaki ta ser agrega na nan salario. Khan ta acusa di no declara e balornan berdadero di e compranan.

E abogado di e pareha Intizar Hussain Panjutha a denuncia e decision di e corte. E aplicacion di fiansa a haya audiencia na e prison Adiala unda Khan y su casa ta deteni den celnan separa. Dia 2 di october ta e fecha plania pa e acusacion oficial di e pareha den e caso.

Dialuna, e vocero di Khan Zuligar Bukhari a declara riba plataforma di red social X cu Bibi a ser mal trata den prison, cu agentenan drentando su cel mey anochi, fors'e pa kita su hijab, y tira awa riba su corchon. "E violacionnan aki di derecho humano y prisonero mester ser reporta y mester stop," el a skirbi. No tabatin ningun comentario inmediato for di autoridadnan riba su declaracionnan.

Recientemente, algun oficial di prison a ser despedi riba cargonan di viola reglanan di prison pa yuda Khan. No tabata claro con nan a yud'e.

Grupo di ayudo ta bisa cu Congo tabatin 25,000 victima di violencia sexual aña pasa



(AP)—Doctor Without Border a trata mas cu 25,000 victima di violencia sexual na Congo aña pasa, te awo e nivel mas halto cu el a mira eynan y mayoria di esaki den e parti oriental unda e gruponan arma ta bringa pa poder, segun e grupo di ayudo a bisa dialuna.

E mayoria di victimanan—promediando mas cu dos pa ora—a ser trata den camponan di hende desplasa cerca di Goma, e capital di e provincia di North Kivu, e grupo a bisa. "Segun e testimonionan di nos pashent, dos-tercer di nan a ser asalto bao menasa," segun Christopher Mambula, e gerente di programa di e grupo na Congo, a bisa den e rapport.

E parti oriental di Congo ta experenciando violencia arma mientras mas cu 120 grupo arma ta bringa pa poder, tera y recursonan di mineral mientras otro ta purba defende nan comunidad. Algun grupo arma a ser acusa di asesinato en masa, abuso sexual y otro violacion riba derecho humano. E violencia a desplasa aproximadamente 6 miyon hende den e area.

Congo ta acusa su bisiña Ruanda di ta envolvi den agresion y crimen di guera den e region. Tambe e ta acusa Ruanda di duna sosten militar na e grupo arma M23. Ruanda ta nenga e acusacionnan aki, pero na februari a admiti cu e tin tropa- y sistemanan misil den e area na Congo pa proteha su seguridad, notando un aumento di forsanan Congoles cerca di e frontera.

M23, di e movemente di 23 di maart, ta un grupo militar rebelde mayormente constitui di Tutsi etnico cu a kibra for di e ehercito Congoles mas cu un decada pasa. Nan a conduci ofensivanan grandi na 2012 y a tuma over e capital provincial di Goma cerca di e frontera cu Ruanda, e mesun ciudad cu nan ta menasando atrobe.

Na comienso di siman, Human Rights Watch a bisa cu ambos Ruanda y e ehercito di Congo a mata residentenan di e campo di desplasamento, a comete abuso sexual y a stroba ayudo. "Mientras cu e presencia masivo di hombernan arma den y rond di e sitionan di desplasamento ta splica e explosion aki di violencia sexual, e falta di un respuesta humanitario adecua y e condicionnan di biba inhumano den e sitionan aki ta stimula e fenomeno," segun Doctors Without Borders a bisa den su rapport.

Cifranan halto di asalto sexual tambe a ser registra e aña aki pa e caridad, cual a trata mas cu 17,000 victima entre januari y mei den e provincia North Kivu so.



BONDIA ARUBA

Biden ta confirma por lo menos 100 morto y 600 desaparecido na Merca despues di horcan Helene

(France24) - Por lo menos 100 persona a fayece y 600 ta disparce despues di e inundacionnan destructivo cu a devasta sureste di Merca debi na e paso di horcan Helene, segun loke presidente Joe Biden a confirma ayera 30 di september.



Ademas, e fenomeno di clima a interumpi comunicacion y a laga miyones di hende sin coriente.

Despues di a papia cu e gobernadornan di Georgia y North Carolina, dos di e estadonan mas afecta den zuidoost di Merca, e mandatario a priminti asistencia federal pa comunidadnan devasta.

E hefe di estado, cu ya a aproba ayudo federal pa varios estado den cuadro di e desaster, a agrega cu e "por tin cu pidi" pa Congreso bolbe pa un sesion special pa aproba un pakete di financiamento suplementario pa yuda esnan afecta.



Asina tambe e mandatario a bisa cu e lo bishita North Carolina mañan diaranson 2 di october of diahuebs. "Nos lo t'ey cu boso tanten cu ta necesario. E administracion Biden-Harris lo t'ey te ora cu e trabou keda cla," Biden a subraya den declaracionnan for di Cas Blanco.

Operacionnan di rescate ta tratando di haya sobreviviente y entrega suministronan na Florida, Georgia, North Carolina, South Carolina y Tennessee, den areanan caminda awasero torensial causa pa horcan Helene a genera cierto dañonan.

Residentenan ta enfrenta interupcion di coriente, scarsedad di suministro, camindanan blokia y liñanan di comunicacion kibra den tereno generalmente montañoso.

Esfuersonan di respuesta di emergencia a bira un asunto politico hopi lihe den un region cu por dicidi e eleccion presidencial.

Vice-presidente y candidato di Partido Democratico Kamala Harris a cancela eventonan di campaña pa regresa na Washington pa asisti na un sesion informartivo riba e contesta federal.

Di su banda, e ex-presidente y candidato republicano, Donald Trump, tabatin pensa di bishitaayera dialuna Valdosta, na Georgia, e epicentro di e destruccion causa pa e inundacionnan y tambe un estado clave den e eleccionnan cera cu lo tuma luga den apenas cinco siman.

Mientras tanto, Gobernador di North Carolina, Roy Cooper, a indica cu cientos di caminda a keda destrui y hopi comunidad "a ser elimina for di e mapa."

"Esaki ta un tormenta sin precedente (...) Nos ta trahando pa aumenta e suministro. E peso emocional y fisico aki ta indescriptible," Cooper a bisa. "E riunan ta sigui subi, pues e peliger no a caba", el a remarca.

E gobernador a señala tambe cu e plan di reconstruccion a largo plaso lo mester enfrenta un realidad di clima mas extremo, "pero awor aki, nos ta enfoca riba salba bida y haya suministro pa hendenan cu desesperadamente mester di nan."

Equiponan di emergencia ta sigui purba yega na personanan cu ainda ta perdi tres dia despues cu horcan Helene a asota parti zuidoost di Merca. Helene a yega tera diahuebs anochi ultimo como un horcan di categoria cuatro y a dal e costa nort di Golfo cu bientonan di 225 kilometer pa ora.

Representante di Union Europeo, Josep Borrell, ta yega Mexico pa e investidura di Sheinbaum

(EFE) - Alto representante di Union Europeo (UE) pa Asuntonan Exterior y Politica di Seguridad y vice-presidente di Comision Europeo, Josep Borrell, a yega Mexico dialuna awor pa presencia e investidura di e presidente eligi, Claudia Sheinbaum, hunto cu binti lider mundial cu lo ta na e evento awe 1 di october.



Union Europeo (UE) a indica cu Borrell ta na Mexico for di ayera unda ademas di e ceremonia di inauguracion di e prome presidente femenino di e pais, e lo reuni cu diferente autoridad, segun un comunicado.

E reunionnan aki lo tin como meta pa "discuti e fortalecemento di e asociacion strategico UE-Mexico, e prioridadnan di e Gobierno nobo y oportunidadnan nobo pa cooperacion," segun e texto a bisa.

Awe e lo asisti na e investidura di Sheinbaum y despues, e recepcion oficial cu lo bay ofrece na e invitadonan.

Ademas, el a recorda cu 1 di october ta coincidi cu e fecha riba cual e Acuerdo Global di Union Europeo-Mexico a drenta na vigor 24 aña pasa.

"Desde e tempo ey, e fluhonan di comercio entre ambos partido a mas cu cuadruplica", el a enfatisa y a recorda cu actualmente UE ta e di tres partner comercial di Mexico, e di dos mercado di exportacion pa Mexico y e di dos inversionista stranhero den e pais.

"Ademas, UE ta un partner clave di Mexico na nivel politico y di cooperacion, den areanan manera desaroyo sostenibel, green transition y conexion social," el a conclui.

Te awor, ademas di Borrell, e presidente eligi a informa den un comunicado e yegada na Aeropuerto Internacional Felipe Angeles (AIFA) di e presidentenan di Cuba, Miguel Diaz-Canel; di Brasil, Luiz Inacio Lula da Silva; di Chile, Gabriel Boric; di Honduras, Xiomara Castro, y di Paraguay, Santiago Peña.

Asina tambe e vice presidente di e Comision Permanente di Congreso Nacional di Pueblo di e Republica Popular di China, Tie Ning, a yega Mexico.

"Ta spera cu den e proximo oranan e presidentenan di Guatemala, Cesar Bernardo Arevalo; di Republica Dominicana, Luis Rodolfo Abinader Corona; y Jill Biden, esposa di Joe Biden, presidente di Merca, lo yega na e AIFA," e comunicado a conclui.

E lidernan aki lo tabatin un almuerzo cu Lopez Obrador na Palacio Nacional ayera y ademas un cena cu Sheinbaum na Museo di Ciudad di Mexico.